



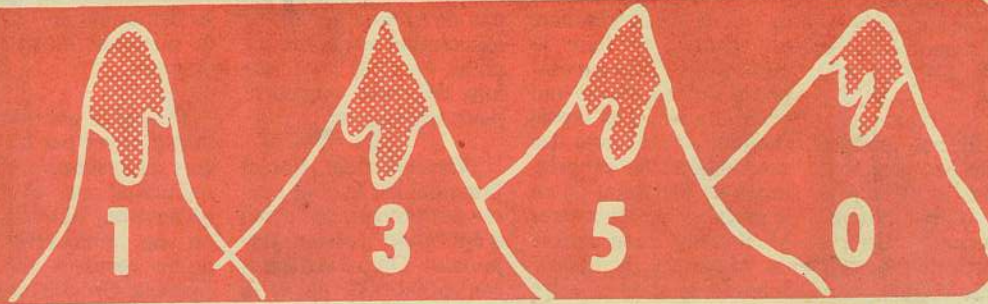
**PHARM-ESCOMPTE<sup>®</sup>  
JEAN COUTU**

7 JOURS  
TOUS LES «WEEKENDS»  
on trouve de tout

...même un ami

BIBLIOTHEQUE ST-DONAT  
C. P. 429  
ST-DONAT QUE.  
J0T 2C0

**ST-DONAT** Pays de Rêves  
**ALTITUDE**



Vol. 9 No 9

AOÛT 1981

35c

**Les gagnants du concours "VILLAGES FLEURIS" parrainé par la Municipalité de Saint-Donat**



"Balcon Fleuri" La conseillère Isabelle Marion remet à Mme Gaston Pagé une médaille d'or à l'effigie de la Municipalité ainsi qu'un chèque de \$100.



"Terrain et Maison Fleuris" C'est à Monsieur J. Omer Ducharme du chemin Hector Bilodeau que revient la première place.



"Commerce Fleuri" Mlle Johanne Garceau, jardinière responsable de toute la décoration florale de l'Hôtel Manoir de Laurentides reçoit avec grande joie la récompense de ses efforts en acceptant une médaille d'or et un chèque de \$100.

**ÉLECTION FÉDÉRALE  
"PARTIELLE"**

dans le COMTÉ JOLIETTE

LUNDI, le 17 août 1981

Bureau de scrutin:

au sous-sol de l'église

Ouvert de 9 hres à 21 hres

Bureau spécial: 472 Principale  
Saint-Donat

8, 10 et 11 août  
Ouvert de midi à 20h.  
pour les électeurs

des municipalités de Saint-Donat,  
Notre-Dame-de-la-Merci,  
Lantier, Ste-Lucie, Entrelacs,  
Chertsey et Lac Paré,

Voir en page 3 pour la liste des candidats

**AVIS**

Aux abonnés de l'extérieur  
de SAINT-DONAT

Tant que durera la grève  
du service postal...  
vous pouvez venir chercher  
votre journal au bureau  
à 1069 rue Principale  
Saint-Donat

**Grands champions Canot de Course**



Ghislain et Mario Clavel de Ferme Neuve/Mont-Laurier se sont classés 1er, classe: Canot de Course, dimanche le 2 août 1981 avec un temps de 2h40 m 35 s. M. René Blouin, Député et président d'honneur de la Fête de l'Eau Pure leur remet le Trophée perpétuel offert par le magasin Escompte Bédard & Béland et leur trophée offert par la Brasserie O'Keefe.



**Sommaire**

* Parti Conservateur..... p. 4, 5, 25	* Fête de l'Eau Pure..... p. 16, 18
* Parti Libéral..... p. 6, 7	* Municipalité N.D. Merci..... p. 26
* Caisse Populaire..... p. 10, 11	* Municipalité St-Donat..... p. 30
* Ass. Lac Baribeau..... p. 12	* Course de Canots..... p. 32
* Ass. Lac Croche..... p. 14	* Ptoins..... p. 34
* Ass. Lac Archambault..... p. 14	



**Automobiles Louis Mercure Inc.**

L'EQUIPE à votre service

Chevrolet - Oldsmobile  
Cadillac - Blazer  
Camions Chevrolet

Auto-location  
**TILDEN**

Service  
de location  
à long terme

1200, PRINCIPALE

STE-AGATHE-DES-MONTS

326-4181



EDITORIAL

La Fête de l'Eau Pure... et après

La Chambre de Commerce et son comité spécial méritent des félicitations pour le succès obtenu dans l'organisation de la FÊTE DE L'EAU PURE-81.

ET APRES...

Les différentes rencontres de la fin de semaine ont permis de faire le point sur le "déjà accompli" et surtout, sur ce "qui reste à faire".

des eaux usées du village de St-Donat. Ces représentants ne manqueront pas de soumettre à leur association respective les plans et idées proposés lors de cette rencontre pour approbation.

Naturellement, l'objet principal est le coût estimé des travaux de l'usine d'épuration (phase terminale). On parle d'environ 660,000\$ payés à 90% par le gouvernement. Ceci est à la condi-

tion que le tout se concrétise très vite... quand on sait la montée vertigineuse des coûts en l'espace de quelques mois, sinon de jours.

Il semble que le montant à payer par les usagers du système d'égouts municipal ne coûterait qu'environ 70,000\$; car on ne concevrait pas qu'un résident du Lac Sylvère, Croche ou Baribeau ou de la Montagne Noire paie une partie de

cette note. Ce résident n'a-t-il pas déjà déboursé de 2 à 3,000\$ pour son installation septique et le gouvernement ne lui a pas prêté cet argent comme le résident du village ne lui a pas aidé à payer son installation.

Qui ne se souvient de la demande d'enquête de l'Association des Résidents du Lac Ouareau sur l'administration de St-Donat et le scandale... de découvrir qu'un règle-

ment d'emprunt (petit en somme) avait été chargé "at large" plutôt qu'à la partie de la population concernée qui jouissait de cette amélioration?

Un autre point... après le 17 août, la municipalité doit avec le député rencontrer le ministre concerné au sujet du barrage du lac Ouareau...

ET APRES... il faudra se pencher sur le dépôt de St-Donat, car si nos déchets sentaient...

ceux des villages environnants qui nous arrivent par pleins camions... sentent plus forts... même si la municipalité sauve de l'argent.

ET APRES... il restera l'évacuation sanitaire à régler.

À PART CELA... tout va très bien en demeurant va très bien en demeurant va très bien en demeurant...

Guy Paquette

Lettre ouverte

A la directrice du journal !

Chère Lucille,

En faisant mon petit magasinage hebdomadaire, la semaine dernière, je me suis fait "apostropher" par ce que l'on pourrait appeler une bonne dame patronnesse du village, qui me dit subito presto: "Qu'est-ce que vous attendez pour retourner le métier de l'AFEAS?"

Quelle question en plein magasin, à haute voix, devant la foule qui s'y trouvait en ce vendredi après-midi du 24 juillet, comme si j'essayais de soustraire un actif appartenant à cet organisme.

Je dois dire que je n'ai pas tellement apprécié l'altercation, et après quelques autres phrases pas plus cordiales que la politesse l'exige, je décidai donc de lui demander pourquoi et à qui je devrais remettre le dit métier, s'il y avait lieu de le faire.

Voici ma version de la situation: dès la fin du cours de tissage en décembre 1978, j'ai accepté d'entreposer ce métier chez moi, étant la seule personne, à ce moment, disposant d'une pièce intérieure pour le conserver en bon état.

En juin 1979, je crois, lors de la dernière assemblée générale légalement constituée, avant la démission "en bloc" du conseil d'administration, je fus nommée avec deux autres membres, responsable des trois métiers de l'organisme. J'ai assisté par la suite à toutes les assemblées auxquelles j'ai été convoquée depuis, pour découvrir aujourd'hui qu'une assemblée générale a eu lieu, je ne sais pas, convoquée je ne sais comment, par qui, je l'ignore, parce que je n'ai pas été convoquée. A mon avis, n'ayant pas de conseil d'administration en poste, comment peut-on tenir une assemblée générale sans avis de convocation publique?

A la remarque durant l'altercation que "trois avis avaient été publiés, j'ai consulté le Journal Altitude 1350 des 6 derniers mois et je n'ai trouvé que l'AVIS DE DISSOLUTION du cercle en février dernier.

Suite à cette dissolution, il me semble que normalement j'aurais dû recevoir un mot quelconque m'informant moi et les deux autres membres que 1-nous étions relevées de notre responsabilité vis-à-vis les métiers et que 2-nous devions voir à les acheminer vers un local bien spécifique.

Un peu absurde par cette affaire, le 24 juillet 1981 en soirée, je suis entrée en contact avec Mme Georgette Guay, qui, responsable de l'AFEAS à qui j'ai demandé conseil, a saisi et à qui, remettre le métier qui est encore chez moi jusqu'à une certaine confusion demeure toujours dans mon esprit. A sa réponse que "la Fédération n'a pas encore accepté officiellement la dissolution du Cercle de Saint-Donat" et à sa recommandation, le métier demeure donc chez moi pour le moment.

Je te prie de croire, Lucille, qu'en écrivant cette lettre ouverte, je n'ai pas l'intention d'ouvrir une polémique, mais ayant été "apostrophée" publiquement, je ne devais pas répondre ainsi.

Sincère bonjour, Jocylyne Corbin.

Au revoir Michel Parent

Chers donateurs,

Suite à mon transfert comme responsable du Poste de Candiac effectif, le 3 août 1981, je ne peux partir sans vous dire combien ces quatre ans et demi furent pour moi et ma famille des plus enrichissants.

Nous avons apprécié votre franche hospitalité et votre sens de l'organisation. Ces années ont passé très vite et nous apportons avec nous de très bons souvenirs dont un donatien (notre petit dernier), et avons eu la chance de connaître de merveilleux amis.

Pour ce qui est du travail, mon successeur n'est pas encore connu et c'est le Caporal Morissette qui assurera l'intérim.

Nous partons, mais reviendrons comme "touristes" car Saint-Donat et ses gens nous ont conquis.

Merci de votre appui durant ces années. Michel Parent.



Décès

Charest, Lucien décédé à St-Donat, le 18 juillet 1981 à l'âge de 67 ans, originaire des Cantons de l'Est, il laisse dans le deuil ses enfants Claire (Norbert Charbonneau), Lise (Léonard Desormeaux), Claude (Daniel-Délisle) et Michel (Cé-

line Ritchie); et quatre petits-enfants: Patrick, Tommy, Karine et Annie.

Les enfants de M. Charest remercient tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors de ce décès.

N.B.: D'après le député René Blouin, le directeur du Journal Altitude 1350 aurait très mal compris son premier discours à l'assemblée nationale et qu'il était le seul à lui avoir donné cette interprétation erronée. Il a bien précisé qu'il voulait parler du bas du bâtiment, citant St-Philippe et les autres villes avoisinantes comme exemple, où la situation n'est pas drôle. M. Blouin, moi, Guy Paquette, je m'excuse de ne pas avoir compris votre discours... Je me suis fié à des bons péquistes qui ont entendu et lu votre discours et qui ont eux-même suggéré de "faire marcher le député sur le lac Archambault" parce qu'ils donnaient la lecture interprétation et la même compréhension du texte que celle énoncée dans l'éditorial du mois de juillet. Je m'excuse donc, M. le Député, avec les autres d'avoir mal compris.

Advertisement for the Association of Quebec Funtourists with a cartoon of a man saying 'Mon père ne fume pas...' and a woman saying 'moi non plus!' and the slogan 'Et vous? La bonne forme, c'est de plus en plus courant chez nous.'

Journal ALTITUDE logo and contact information including address (1069, Principale Saint-Donat, Qué.), phone numbers (424-2610, 424-5901), and names of staff (Director: Guy Paquette, Secretary: Lucille Paquette).

Advertisement for J.-F. Perreault & C. Brien Perreault PHARMACIENS, including address (506 Principale St-Donat, P.Q.) and hours of operation.

Advertisement for Dr. H. Maraghi, OBSTÉTRICIE - GYNÉCOLOGUE, including address (380, Route 329 - Sur rendez-vous - Saint-Donat) and phone numbers (424-7065, 424-7109).



## Le 17 août... ÉLECTION "PARTIELLE" FÉDÉRALE dans le comté Joliette.

Une fois de plus les citoyens de Saint-Donat et de Notre-Dame de la Merci, municipalités du comté de JOLIETTE devront aller aux urnes LUNDI, le 17 août pro-

chain en vue d'élire un député à Ottawa, suite à la démission de Roch LaSalle au printemps dernier qui à ce moment était chef du parti provincial de l'Union Nationa-

le. monde"...

Les candidats ne semblent pas vouloir faire grand bruit dans notre coin. Il est vrai que nous sommes "au bout du

Nous avons appris que le 13 août, un brunch sera servi à Saint-Donat, suivi d'une conférence de

presse à l'Hôtel-de-ville auquel le candidat conservateur, Roch LaSalle accompagné du chef du parti, M. Jos Clark seront présents. Ils profiteront de leur passage dans St-

Donat pour visiter les électeurs dans l'après-midi.

Dans la même semaine, la candidat libéral

Michel Denis devrait visiter aussi, "tout le haut du comté". Mais nous n'avons pas été avisés ni de la date et ni de l'heure.

## Huit candidats dans Joliette

Huit candidats sont officiellement inscrits en vue de l'élection partielle fédérale qui aura lieu le lundi 17 août dans le comté de Joliette, représenté depuis 13 ans par le conservateur Roch LaSalle.

-Claude (Le propre) Forget, 31 ans, se qualifie de "politicien en chômage" et porte l'étendard du Parti rhinocéros.

-Carl O'Malley, 53 ans, consultant en administration, président national et candidat officiel du Parti Crédit social.

A la dernière journée des mises en candidature, hier, le plus sérieux adversaire de M. LaSalle demeurait le libéral Michel Denis, 49 ans, homme d'affaires et ancien député provincial de 1973 à 1976.

-Paul Desormiers, 69 ans, éditeur de journaux à Montréal. Quoique inscrit comme indépendant, il a l'appui du Unity Party.

Les autres candidats sont:

-Jacques Trudeau, Nouveau Parti démocratique, 43 ans, professeur de cegep et politologue qui avait déjà porté les couleurs du NPD dans cette circonscription en février 1980.

-Raymond Turmel, 28 ans, répartiteur et résident de Gloucester, en banlieue d'Ottawa. Il s'est inscrit comme indépendant mais se qualifie de "vrai créditiste".

-Jean-Guy Mercier, indépendant, 38 ans, éleveur de bétail et député péquiste de Berthier de 1976 à 1981.

-Roch LaSalle, conservateur, titulaire des Approvisionnements et Services pendant les neuf mois qu'a duré le gouvernement de M. Joe Clark, en 1979.



Au Palais de Justice à St-Jérôme, avait lieu le 6 mai dernier, le mariage de Claire Gauthier et de Rolland Blais du Domaine Garceau à Saint-Donat. Tous les amis et "voisins" souhaitent beaucoup d'années de bonheur aux jeunes "cachotiers"...



Samedi le 1er août en l'église St-Donat avait lieu le mariage de Martine Simard, fille de madame Léonard Simard de N.Dame de la Merci et Yvon Bertrand, fils de monsieur et madame Marcel Bertrand, de St-Donat.



## 55e anniversaire de mariage

(photo: Diane Thisdale)



Les enfants de Monsieur et Madame André Lavoie de Saint-Donat se sont réunis dernièrement pour fêter leur 55e anniversaire de mariage. Debout de g. à droite: Florian, Irène et Réjean.

## 25 ans de mariage... ça se fête

Parents et amis ont profité d'une belle journée d'été au chalet, au Lac Arthur, pour venir célébrer avec Monsieur et Madame Eugène André de Montréal leur 25e anniversaire de mariage...

Sincères félicitations, Pauline et Eugène...!

MARYSE CHARPENTIER  
CLAUDE ARCHAMBAULT

Notaires et Conseillers juridiques

Saint-Donat: (819) 424-5984  
Notre-Dame de la Merci: (819) 424-5542

C.P. 29, Bureau Lussier, St-Donat  
JOT 1X0

## DÉCAPAGE et RESTAURATION

de MEUBLES DE TOUS STYLES

\*\*\*\*\*  
ACHAT et VENTE

Meubles anciens

et

REFINITION

\*\*\*\*\*

Gilles Garceau ANTIQUAIRE

372 rue Allard  
Saint-Donat

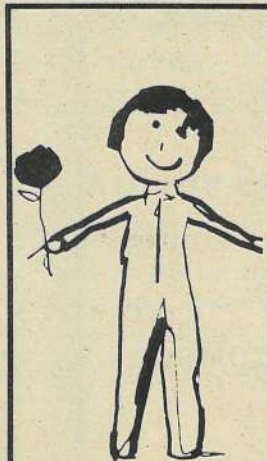
Tél.: (819) 424-3136

## Dire que de "vrais pêcheurs n'y parviennent pas"

(photo: Diane Thisdale)

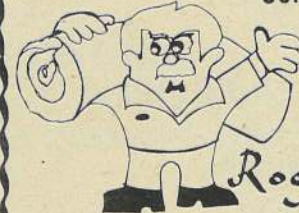


Le 14 juillet 1981 au lac Blanc... Christian Hazel (14 ans) aidé de son frère Bernard (11 ans) ont capturé ce maskinongé long de 40 1/2 pouces pesant environ 17 livres... Ils n'en reviennent pas encore...



Année internationale  
des personnes handicapées

Centre de Décoration



Tapis  
Roger Gauthier  
Inc.

240 Principale-  
Ste-Agathe-des-Monts

## ENTREPÔT

Tapis Tél.:  
Tuile 326-3220  
Prélarts 326-3234  
Céramique  
Tapisserie  
Draperies et accessoires

Pose exécutée par des EXPERTS  
Plus de 200 rouleaux en inventaire





**CENTRE ELECTRONIQUE  
LAURENTIEN inc.**

492 Principale  
St-Donat, P. Q., J0T 2C0

TEL.: (819) 424 2268



**Radio Shack C.V.A.**

**Radio Shack C.V.A.**

- SYSTEME DE SON
- MICRO ORDINATEUR
- SYSTEME D'ALARME
- TELEPHONE
- ANTENNE
- RADIO PORTATIVE
- ACCESSOIRES

VENTE

REPARATION

LOCATION

INSTALLATION

- TELEVISEURS
- DISQUES
- SYSTEME DE SON
- SYSTEME D'ANTENNE COMPLET

DEPOSITAIRE

**HITACHI Radio Shack C.V.A.**

TRANS CANADA DISQUES



**PROP: SERGE LAVOIE**

## L'Association PC de Joliette se rallie à l'unanimité derrière Roch LaSalle

JOLIETTE, le 13 juillet 1981 - L'Association progressiste-conservatrice du comté fédéral de Joliette s'est ralliée, vendredi soir, à la proposition de la candidature de l'ex-député Roch LaSalle pour porter les couleurs du Parti, à l'occasion de l'élection partielle du 17 août dans le comté de Joliette.

Cette décision répond donc de façon non équivoque au vœu exprimé par le chef conservateur, l'hon. Joe Clark, qui avait manifesté le désir de laisser à l'association de comté le soin de désigner le candidat qui briguera les suffrages dans la circonscription électorale, le mois prochain.

Du même souffle, l'Association a tenu à souligner le geste posé par l'un des aspirants à l'investiture conservatrice, M. Brian Mulroney, président de l'Iron Ore et dont l'annonce avait suscité beaucoup d'intérêt, non

seulement à l'échelon du comté, mais à la grandeur du pays.

"M. Mulroney a préféré laisser Roch LaSalle défendre les couleurs du Parti dans les circonstances", a dit le président de l'Association PC-Joliette, M. Marcel Desjardins, et nous ne sommes pas prêts d'oublier cette attitude qui tient compte du contexte particulier d'une élection partielle déclenchée de façon précipitée.

Le président de l'Association a renchéri en précisant que pour toutes ces raisons Roch LaSalle demeure encore le meilleur choix, le 17 août prochain.

L'organisation s'est déjà mise en branle et les responsables des comités de paroisses se réuniront au cours des prochains jours.

## L'élection partielle dans Joliette constitue un test pour les Libéraux - Roch LaSalle

JOLIETTE, le 13 juillet 1981 - Pour Roch LaSalle, il est clair que l'élection partielle du 17 août prochain sera un véritable test à l'égard du régime des libéraux. "Je ne connais pas encore mon adversaire, d'ailleurs, depuis les cinq dernières élections, c'est un nouveau à chaque fois!", a précisé Roch LaSalle, mais je puis dire que je me battrai contre les politiques du gouvernement Trudeau, le 17 août prochain".

L'ex-député conservateur de Joliette qui a représenté la circonscription électorale à Ottawa, depuis 1965, et qui fut ministre des Approvisionnements et Services, à la suite de l'élection du 22 mai 1979, a précisé qu'il entend mener sa campagne sur des sujets qui touchent les citoyens au plus haut point: l'augmentation des taux d'intérêts, la hausse vertigineuse du prix de l'essence, et le rapatriement unilatéral de la Constitution canadienne.

Rappelant que les Conservateurs ont été défaits, le 18 février 1980, en raison principalement du fameux 0,18¢ le gallon d'essence inscrit dans le budget Crosbie, il précise que les Libéraux ont dû augmenter d'environ \$0.65 le prix du gallon d'essence et qu'ils en sont encore aux discussions avec le premier ministre de l'Alberta pour arrêter une politique en matière des coûts d'énergie.

Sur l'incidence dramatique de la flambée des taux d'intérêt qui aura pour conséquence inévitable de placer les petits propriétaires de maisons dans l'obligation de se départir de leurs propriétés, si rien n'est fait du côté du gouvernement, Roch LaSalle souligne au passage que dans le budget Crosbie un train de mesures avait été prévue afin de retourner un crédit

d'impôt aux propriétaires de maisons pour pouvoir rencontrer la hausse des taux d'intérêt hypothécaire.

De l'ensemble du dossier constitutionnel, l'ex-député conservateur de Joliette aux Communes rappelle qu'à l'occasion de l'élection du 17 août prochain, les libéraux du comté de Joliette doivent se souvenir comment l'attitude du premier ministre Trudeau a entraîné la déconfiture des libéraux provinciaux sous la houlette du leader Claude Ryan.

A cet égard, Roch LaSalle n'hésite pas à dire que le chef du Parti Libéral du Québec a de la difficulté à tolérer du gouvernement fédéral autant d'intransigeance.

Quant à sa décision de revenir sur la scène de la politique fédérale, après avoir dirigé les troupes de l'UN lors de l'élection du 13 avril dernier, Roch LaSalle soumet qu'il existe d'autres exemples de politiciens bien connus (Mackasey, Marchand, Comtois) qui ont fait la même chose et qui n'ont pas subi l'anathème pour autant.

A ceux qui seraient tentés de lui reprocher de passer outre à une promesse qu'il avait faite de ne pas retourner sur la scène politique fédérale, suite à l'échec du 13 avril, Roch LaSalle précise qu'il existe un exemple éloquent en la personne de l'hon. premier ministre Trudeau qui, après avoir annoncé qu'il quittait la direction du Parti Libéral, est revenu sur sa décision pour aller combattre les Conservateurs sur le fameux budget Crosbie.

"Il y a une lutte à livrer dans le comté de Joliette, ce que j'appellerais une lutte historique, et nous allons la livrer jusqu'au bout!", conclut Roch LaSalle.

## Les Libéraux d'Ottawa agissent en témoins silencieux devant l'étranglement économique du citoyen moyen!

-Brian Mulroney

JOLIETTE, le 31 juillet 1981. - S'adressant vendredi matin, à un groupe d'hommes d'affaires jolietains réunis à l'occasion d'un déjeuner à l'Auberge des Gouverneurs de Joliette, le président de l'Iron Ore, M. Brian Mulroney, a soutenu que les soixante-quatorze (74) députés libéraux fédéraux du Québec se comportent en témoins silencieux devant l'étranglement du citoyen moyen.

Monsieur Mulroney qui fait campagne aux côtés du candidat conservateur Roch LaSalle à l'élection partielle du 17 août, s'est arrêté à brosser un sombre tableau de la situation qui prévaut actuellement au plan économique au Canada.

Dans le bilan qu'il a fait de l'administration du gouvernement libéral de M. Trudeau, depuis l'élection du 18 février 1980, M. Mulroney a mentionné que les taux d'intérêt ont monté à 20,54% et que les banques à charte prêtent présentement à 22%, alors que sous un régime conservateur, les taux étaient aux environs de 14%. L'inflation se maintient à un niveau de 12,8%, tandis que sous les Conservateurs, elle n'était que de 9,3%.

Il a également souligné que la valeur du dollar canadien a chuté à 81,13 cents, le plancher le plus bas, depuis la grande crise économique de 1930, et depuis plus de cinquante ans, alors que sous les Conservateurs le dollar canadien valait 87 cents US.

Dans la même foulée, le président de l'Iron Ore a rappelé que les Libéraux ont augmenté le prix du gallon d'essence d'environ \$0.60, en moins de 18 mois, depuis l'élection du 18 février 1980, alors que les Conservateurs proposaient une augmentation de \$0.18 le gallon.

En 1980, a dit M. Mulroney, et pour la première moitié de 1981, l'accroissement dans le Produit national Brut était nul, la pire performance enregistrée depuis 26 ans, tandis que dans le budget Crosbie, les Conservateurs prévoyaient une augmentation d'ordre de 3,5% du PNB entre '81 et '85.

Il a stigmatisé son auditoire en précisant que le nombre de faillites avait augmenté de 17% durant les six (6) premiers mois de 1981, comparativement à 1980.

Au chapitre des dépenses gouvernementales, M. Mulroney a indiqué qu'elles atteindront la somme vertigineuse de \$3,7 milliards de plus en 1981, que celles prévues dans le budget Crosbie, et que pendant ce temps, le premier ministre se promène en Afrique et au Maroc.

"Le Canada a besoin de 270.000 nouvelles unités de logement par année", a-t-il poursuivi, et il n'y en aura que 181.000 construites en 1981 et 177.000, en 1982", cela indique bien dans quel marasme se trouve l'élément moteur de l'économie canadienne, s'il est vrai, comme le veut le dicton, que tout va, quand le bâtiment va!"

"Quand monsieur Trudeau est devenu premier ministre en 1968, notre standard de vie se situait au troisième rang le plus élevé dans le monde, alors que maintenant il se situe au 12ième rang et constitue de baisser", a déclaré M. Mulroney.

Il a enchaîné en disant qu'au cours de 1981-1982 les Libéraux dépenseront \$66,6 milliards de dollars et que le déficit sera alors de \$13,7 milliards.

Bref, pour M. Mulroney, le Canada est aux prises avec une crise constitutionnelle qui déchire le pays une crise énergétique qui paralyse notre développement économique, une inflation galopante et une grève postale qui perdure depuis trente-deux (32) jours.

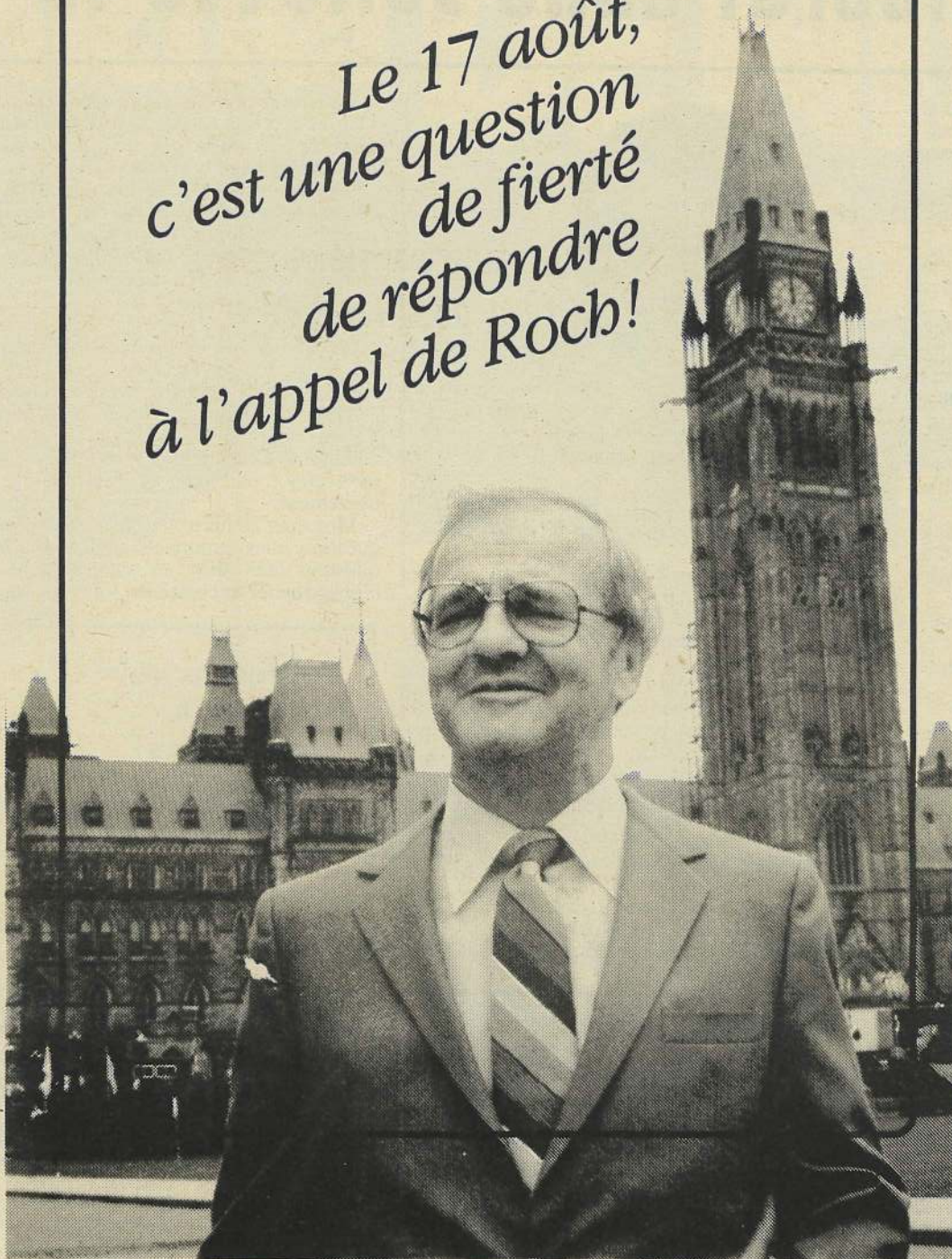
"C'est là le bilan exact, triste et pénible du Parti Libéral et celui-ci vous demande un vote de confiance le 17 août, je vous invite donc à réfléchir à tout cela" a-t-il dit.

Il a conclu en invitant le premier ministre à remettre les armes au plus tôt et à rappeler les Chambres pour des élections générales au pays afin que ce gouvernement soit jugé sur ce qu'il a fait.



# Roch LaSalle

*Le 17 août,  
c'est une question  
de fierté  
de répondre  
à l'appel de Roch!*



## Un commis de bureau...

"Le prix de l'essence n'a pas cessé de grimper avec les libéraux. On paie maintenant \$1.78 le gallon. C'est \$0.58 de plus qu'en 1980.

**LE 17 AOÛT J'Y RÉPONDRAI**

## Un jeune couple...

"On doit renégocier notre hypothèque bientôt. Les taux d'intérêt sont tellement hauts qu'on va peut-être devoir vendre. Ça va nous coûter au moins \$100 de plus par mois, puis on est déjà serré."

**LE 17 AOÛT J'Y RÉPONDRAI**

## Une vendeuse...

"Les libéraux, ils aiment cela le trouble. Ils ont cherché à faire adopter leur projet constitutionnel malgré la volonté de 63% des Canadiens, des Québécois et des gens de Joliette. La chicane, les accusations, les tribunaux, ça coûte cher, puis c'est fatigant."

**LE 17 AOÛT J'Y RÉPONDRAI**

## Une mère de famille...

"Je me souviens, quand on s'est marié en 1970, on payait le steak \$0.99 la livre. Aujourd'hui, ce n'est plus achetable. Ça coûte \$4.69 la livre."

**LE 17 AOÛT J'Y RÉPONDRAI**

## Un travailleur de la construction en chômage...

"Tiens, c'est pas étonnant que je n'aie pas de travail. Dans le journal, ils disent que la construction domiciliaire est à son plus bas niveau depuis 30 ans."

**LE 17 AOÛT J'Y RÉPONDRAI**

## MESURES DES CONSERVATEURS.

- Un crédit d'impôt foncier de \$250 pour les propriétaires.
- Un crédit d'impôt de \$1,250 sur l'intérêt hypothécaire.
- Un crédit d'impôt de \$80 par adulte et \$30 par enfant pour alléger le coût de l'énergie. 81.5% des Québécois en auraient profité.





# Monsieur Michel Denis: Candidat Libéral dans Joliette le 17 août

Marié à Paulette Huneault, père de quatre enfants (2 garçons, 2 filles), Michel Denis est fils de cultivateur. Il naquit à St-Norbert de Berthier le 19 mars 1932.

Il fit ses études secondaires à l'Académie Saint-Guillaume de l'Épiphanie, puis au Séminaire de Joliette.

Monsieur Denis a travaillé pour le Joliette-Journal après avoir suivi des cours spécialisés à l'école des Arts Graphiques de Montréal.

Par la suite il a été contrôleur de la production aux Arsenaux Canadiens de St-Paul l'Ermitte pendant dix (10) ans. Après quoi il a évolué pendant cinq (5) ans dans le domaine de l'assurance-vie comme agent, puis assistant gérant.

Depuis mai 1968, il est gérant de district à l'emploi de "Dairy Queen" de Québec Limitée. Il est propriétaire d'un restaurant de cette chaîne à Joliette depuis 12 ans.

Monsieur Denis est, devenu gérant des ventes de la Compagnie Gaston Charbonneau entre la fin 1976 à novembre 1980. Il est présentement directeur des ventes de la compagnie Floréal.

**Monsieur Denis s'est toujours occupé activement de mouvements sociaux:**

- Vice-président de l'Union des employés des Arsenaux Canadiens;
- Fidèle Navigateur au 4e degré à Joliette;
- Grand Chevalier du Conseil 4220 des Chevaliers de Colomb;
- Président de secteur de la Croix Rouge.

**Expérience politique:**

Monsieur Denis fut élu maire de sa municipalité le 4 novembre 1971 et pendant ses deux termes à la magistrature de Ste-Elisabeth il siégea sur le Conseil de comté de Joliette.

Il fut membre de l'assemblée Nationale, en tant que représentant du comté de Berthier au gouvernement québécois, d'octobre 1973 à novembre 1976.



Les besoins du comté de Joliette seront les priorités du candidat libéral pour l'élection du 17 août prochain, Monsieur Michel Denis.

C'est l'engagement ferme que ce dernier prend face à la population du comté de Joliette. En effet, Monsieur Denis reconnaît que sa préoccupation première est de permettre à la population du comté de retirer le maximum de bénéfices possibles du gouvernement fédéral et de la fédération canadienne dans son ensemble.

Pour ce faire, Monsieur Denis est bien conscient qu'il y a beaucoup de travail à faire, et il est bien déterminé à être un député à plein-temps.

"La population a droit d'avoir un député du parti au pouvoir, un député qui s'occupera uniquement d'apporter à la population du comté de Joliette les services d'un représentant fédéral entièrement voué à la promotion de ses intérêts", de conclure Monsieur Denis.

"Joliette se doit d'avoir un député au pouvoir", déclare Monsieur Michel Denis. En effet, c'est en ces termes que Monsieur Denis, candidat officiel du Parti libéral du Canada, en vue de l'élection partielle dans le comté fédéral de Joliette, le 17 août prochain, a expliqué son entrée dans la présente campagne électorale.

Selon Monsieur Denis, il ne fait nul doute que les habitants du comté de Joliette sont parfaitement conscients des avantages politiques importants que représente l'élection d'un député du parti gouvernemental à Ottawa puisque cela permet au représentant de la population d'avoir un réseau de communication direct avec les principaux législateurs au pouvoir.

Le candidat du Parti libéral du Canada en vue du scrutin partiel dans le comté fédéral de Joliette le 17 août prochain, Monsieur Michel Denis, estime que son opposant Roch LaSalle manque, pour le moins, de suite dans ses idées.

Monsieur Denis se réfère à une citation de M. LaSalle rapportée dans le journal Le Devoir du 24/03/81 et qui se lit comme suit: "J'élimine totalement la possibilité d'un retour à Ottawa comme député. J'ai fait mon choix par goût et désormais je travaillerai au Québec" a-t-il énoncé clairement"

Monsieur Denis trouve de plus surprenant que M. LaSalle fasse campagne sur la question constitutionnelle puisque, comme le souligne Monsieur Denis, cette question était déjà un sujet brûlant au moment où M. LaSalle a décidé d'abandonner le comté de Joliette pour aller sur la scène provinciale.

Protégeons les  
berges: la  
vie du cours  
d'eau en  
dépend



ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES  
TECHNIQUES DE L'EAU

**OMER ROY & FILS**  
803 Principale  
St-Donat

**BOIS DE CONSTRUCTION**  
de toute dimension

**SAPIN, ÉPINETTE, CÈDRE, PIN**

"DORMANTS de chemin fer" en bois franc  
(pour murs de soutènement)

CÈDRE pour finition

BOIS pour meubles



**424-2316**

**MOULIN à SCIE**

Achetons

bois en billots  
pulpe  
bois debout

**Demandez ANDRÉ**  
**424-2316**

**l'atelier  
du Silencieux**  
M.D.

**FINA**

**GARAGE G.ROBERT**

**SPECIALISTES**

**Mise au point**

**Transmission**

**Différentiel**

**tél: 424-5850**

**Route 125, Notre-Dame de la Merci**

**Co. Moncalm, Québec J0T 2A0**



avec  
**Michel DENIS**  
libéral



le comté de  
**JOLIETTE**  
d'abord

1981





# Club de l'Age d'Or... St-Donat

Il reste encore quelques semaines d'été avant que chacun retourne qui au travail, qui à l'étude.

Je présume que tous d'une façon quelconque ont pu profiter de vacances reposantes ressentant la fierté de la conservation et l'amour du coin que chacun se choisit dans notre belle région.

La Fête de l'Eau Pure était réhaussé par la présence de Mgr Jean Gratton, qui, accompagné de notre curé Simon visitaient les malades de la paroisse.

Si on en juge par la grande participation de chacun, la Fête a été une belle réussite et une grande réjouissance donnant à plusieurs l'occasion de visiter les beaux lacs et coins de St-Donat.

BRAVO aux participants, dirigeants et bénévoles.

Merci à tous ceux et celles qui ont travaillé et contribué au bon fonctionnement de l'Exposition-Vente des travaux d'artisanat des personnes de tous les âges.

Pour les membres de l'Age d'Or, les réunions recommenceront au début de septembre.

Nous aurons à tracer un programme d'activités où chacun sera en mesure de dégager des leçons utiles de ses propres expériences de tout genre à faire partager, afin que nos rencontres soient fraternelles, instructives et récréatives.

Nous vous attendons au local en grand nombre.

A bientôt  
Aurore St-Amour



Les Filles d'Isabelle, toujours dans l'action

## Un Bouteille-o-thon

Le Cercle de Saint-Donat des FILLES D'ISABELLE vous fait part qu'il y aura un BOUTEILLE-O-THON, le 22 août prochain.

Les profits iront d'une part au projet International Filles d'Isabelle "Le Family Center" (Centre Universitaire Catholique de Formation et de Recherche sur les familles) et d'autre part au Groupe SCOUT DE SAINT-DONAT.

Nous comptons une fois de plus sur votre générosité et votre collaboration. Gardez-nous quelques bouteilles et nous passerons les cueillir le 22 août.

Ceux qui veulent nous aider davantage peuvent nous prêter un local pour entreposer et faire le tri de nos bouteilles ou encore participer avec leur véhicule à la cueillette. Nous fournirons "la jeunesse" pour vous accompagner. En retour, nous vous assurons notre reconnaissance et la Joie de partager avec nos jeunes.

Communiquez votre disponibilité à Marielle Lord (424-7448) et Yvon Charette (424-2915)

Unité, Amitié, Charité...  
Marielle Lord,  
Régente

## Scouts St-Donat

Bonjour:

Notre dernière réunion mensuelle pour cette année a eu lieu le 18 mai. Je drais remercier tous les membres du Comité de Parents "Scout" pour leur bonne participation et leur dévouement durant toute l'année. Tous et chacun avons travaillé fort et avons fait notre gros possible, mais, il y a encore beaucoup à faire pour le scoutisme à Saint-Donat.

Donc j'inviterais tous les parents à assister à notre grande réunion de fin de septembre alors qu'il faudra élire un nouveau comité.

D'ici là, Bonne fin de vacances à tous.

Paulette Côté,  
Présidente Comité de Parents

## Remerciements

### du président de la collecte de sang



Michel McNicoll  
président de la collecte  
de sang.

Mercredi dernier, lors du 29 juillet 1981, il y a eu la collecte de sang annuelle au Manoir des Laurentides au salon C. Notre objectif était de 200 chopines de sang à l'an dernier nous avions obtenus 212 chopines. Cette année nous avons obtenu 200 chopines de sang, qui pourront sauver certainement des vies, donc j'aimerais remercier tous nos donateurs qui ont bien voulu se rendre à un devoir, pour un don de sang, et un don de vie. En tant que Président et Organisateur de la collecte de sang moi Michel McNicoll, vice-pres. du Club Optimiste de St-

Donat j'aimerais remercier Mme Lucille Paquette du Journal Altitude, le curé M. Simon Laflamme, le poste de Radio CJSA, le Journal Echo du Nord, Barbeau et Garceau, la Disco Mobile le Nu-Disque. Pour faire suite Hôtel Manoir des Laurentides, Restaurant Rendez-vous, Assurance Georges Forget, La Brasserie Labatt 50, Hôtel Beauvillage, J.L. Brissette de Coca Cola, la Boulangerie Tic-Toc, et notre grand ami Besette du snack-Bar B-7.

Et je continue avec mes femmes bénévoles qui ont travaillé très fort cette journée: telles

que Mme Claudine Raymond, Lise Issa, Ginette Levert, Micheline Campbell, Jacqueline Bourdon, Adelaïde Pagé, Léona Lavoie, Line Sloyd, Odette Therrien, Marielle Pagé, Mme Jules St-Georges, Lucille Morin, Nicole Boudreau, et plusieurs autres noms que j'ai pas mentionné.

Alors je dis chapeau à toutes ces personnes qui nous ont aidés de loin ou de proche, à ce succès.

Merci encore une fois. De la part du Comité du Club Optimiste de St-Donat.

Michel McNicoll, prés. de la Collecte de sang du 29 juillet 81.

### La planche No. 1 à Saint-Donat!



La planche des exploits, celle qui a franchi le Cap Horn avec Frédéric Beauchêne.  
Celle qui a battu le record du monde de distance avec Stéphane Peyron.  
Celle qui a remporté de très nombreuses régates.  
Celle enfin qui détient le record des ventes: 100,000 exemplaires vendus dans plus de 50 pays en 2 ans.

**DÉMONSTRATION  
GRATUITE**

Disponible en exclusivité chez

**Dufour**  
WING

**pagé**

(ST-DONAT) SPORT INC.

1108, Principale

424-3433

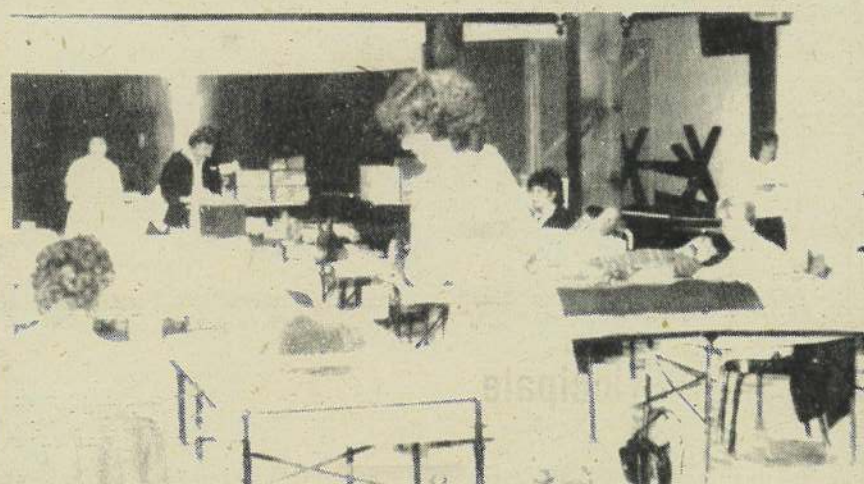
St-Donat

"Les ventes sont fantastiques"

Alors, venez profiter des ecomptes que des achats en volume vous permettent.

Aussi disponibles:

Voiliers BOMBARDIER  
CATAMARANS "PRINDLE"  
Vêtements de voile  
Pièces et accessoires



Plusieurs donneurs - 200



# L'UNIK DISCO

# BRASSERIE "Le Montagnard"

TOUS les JEUDIS SOIRS  
à partir du 13 août 1981  
CONCOURS "MLLE ÉLÉGANCE"  
MODE 1981  
La GAGNANTE deviendra une  
des hôteses de  
"LA PLACE INTERNATIONALE  
de la MODE"  
qui aura lieu à la piscine du  
Village OLYMPIQUE

TOUS les dimanches  
"RIGOLADE"

TOUS les  
VENDREDIS SOIRS  
CONCOURS L'UNIK  
COUPLES DES  
LAURENTIDES 1981  
Semi-finale VENDREDI  
21 août 1981

DIMANCHE 9 août  
"BEACH PARTY"  
Attention SPÉCIALE  
au costume

NOËL EN AOÛT  
Dimanche, 23 août  
avec le VRAI PÈRE NOËL  
et la FÉE DES ÉTOILES

\*\*\* BRASSERIE \*\*\*

SPÉCIAL  
RAFRAÎCHISSANT  
Pichet à \$4.00

514 rue Principale

SAINT-DONAT

Tél.:424-2075





## caisse populaire de st-donat de montcalm

### AVIS DE CONVOCATION

#### AUX MEMBRES DE LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-DONAT - COMTÉ MONTCALM

Veillez noter que l'assemblée générale annuelle de votre Caisse Populaire sera tenue:

**Date** : le mercredi 12 août 1981  
**Endroit** : au sous-sol de l'église  
**Heure** : à 20h00

Aux fins de recevoir et d'étudier les rapports du Conseil d'administration, de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance, d'adopter le partage des trop-perçus, de se prononcer sur l'orientation de votre Caisse Populaire, de procéder à l'élection des dirigeants et de discuter de toute autre question qui pourra être soumise à l'assemblée.

De plus, vous serez appelés à étudier et adopter, s'il y a lieu, les modifications au règlement de régie interne dont le texte est affiché à la Caisse Populaire Saint-Donat - comté Montcalm.

Les modalités d'élection des dirigeants sont également affichées à la Caisse Populaire.

Tirage et goûter

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-DONAT - COMTÉ MONTCALM  
ce 2 juillet 1981

### Assemblée Générale annuelle 12 août 1981 Ordre du jour

1. Ouverture assemblée
2. Convocation.
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour.
4. Message du président.
5. Lecture et approbation du procès verbal de la dernière assemblée générale annuelle.
6. Présentation et étude des rapports annuels:
  - a) rapport du Conseil d'administration.
  - b) rapport de la Commission de crédit.
  - c) rapport du Conseil de surveillance.
7. Adoption des rapports présentés.
8. Répartition des trop-perçus.
9. Maximum de parts admissibles au capital social.
10. Limite de prêts pouvant être consentis à un membre.
11. Fréquence des réunions du Conseil de surveillance.
12. Pouvoir d'emprunt de la Caisse Populaire.
13. Élections.
  - a) Conseil d'administration.
  - b) Conseil de crédit.
  - c) Conseil de surveillance.
14. Modifications du règlement de régie interne.
15. Voeux - Questions diverses.
16. Allocution.
17. Levée de l'assemblée.

### BILAN

Au 31 mai

<u>ACTIF</u>	<u>1981</u>	<u>1980</u>	<u>PASSIF</u>	<u>1981</u>	<u>1980</u>
Encaisse et dépôt au fonds de liquidité (note 2a)	\$ 996,930	\$ 1,090,740	Dépôts des membres		
Placements à la Fédération - au coût (note 2a)			- épargne avec opérations	\$ 1,683,887	\$ 1,671,885
- fonds de dépôt à terme	585,000	---	- épargne stable	1,077,391	780,490
- fonds d'investissements Desjarins et autres	162,463	161,378	- épargne à terme	2,484,393	2,193,182
Obligations - au coût amorti	11,990	44,895		5,245,671	4,645,557
Prêts personnels et commerciaux	1,298,867	1,366,154	Emprunt à la Fédération (note 2a)	44,520	490,360
Prêts hypothécaires	2,877,077	3,071,804	Intérêts courus non payés	9,920	4,466
Immobilisations (note 3)	182,231	191,154	Autres éléments de passif	45,581	39,847
Intérêts payés d'avance sur le capital social	48,324	50,323	Impôts sur le revenu reportés	22,471	19,694
Autres éléments d'actif	67,385	43,491		5,368,163	5,199,924
	\$ 6,230,267	\$ 6,019,939	<u>AVOIR</u>		
			Capital social	465,828	515,662
			Trop-perçus avant répartition	147,579	70,187
			Réserve générale	248,697	234,166
				862,104	820,015
				\$ 6,230,267	\$ 6,019,939





## caisse populaire de st-donat de montcalm

### *Implication sociale de votre caisse populaire*

Conscients du rôle social que notre Caisse Populaire doit jouer dans son milieu et soucieux de répondre aux attentes de nos membres, nous sommes heureux de vous présenter le rapport des implications sociales de votre Caisse Populaire.

Commençons par notre action auprès des jeunes.

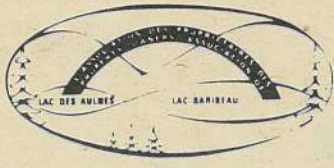
- Nous avons cette année encore supporté les Loisirs des Tout-Petits par un apport financier.
- Nous avons apporté beaucoup d'attention au Concours International des Jeunes. Les étudiants de St-Donat et de Notre-Dame de la Merci ont participé massivement à ce concours. Deux de nos participantes, mesdemoiselles Ginette Rivest et Esther Riopel, se sont mérités des prix offerts par la Fédération. Des prix de participation furent offerts par la Caisse dans chacune des classes.
- Lors de la venue des jeunes Inuits à St-Donat, votre caisse offrait aux jeunes visiteurs une visite des locaux de la Caisse et remettait à chacun un souvenir.
- Pour les Fêtes de la St-Jean, votre caisse installait à l'entrée du village une banderole de bienvenue.
- En août, votre caisse populaire défrayait le coût d'un déjeuner communautaire animé par un chansonnier.
- Comme par les années passées, votre caisse populaire a continué son oeuvre d'éducation en faisant parvenir régulièrement à ses membres les revues Ma Caisse, R.N.D., ainsi que plusieurs autres brochures et dépliants pouvant donner une juste information.

#### **Votre Caisse a supporté les organismes suivants:**

- Le Club optimiste St-Donat, par son cautionnement lors du tirage organisé en août 1981.
- Le comité de parents par un apport financier lors de la Conférence du Docteur Lafontaine.
- Le Club Moto-Neige St-Donat.
- Chambre de commerce St-Donat, participation au congrès, annonce bottin téléphonique.
- Ballon-balai des croulants.
- Centre sportif St-Donat (machine à glace).
- Fondation Girardin-Vaillancourt, un jeune de chez-nous a obtenu une bourse substantielle de cet organisme.
- À la demande de l'Assemblée générale du 13 août 1980, le conseil d'administration a ajouté un item à son budget qui s'appelle Secours aux sinistrés. Cette année un montant de 100,00\$ fut remis à une famille dont la maison fut rasée par le feu.
- Bulletins paroissiaux St-Donat et Notre-Dame de la Garde.

**Votre Caisse Populaire est présente partout où elle peut aider les gens de chez-nous à bâtir un mieux être pour l'ensemble de notre collectivité.**





# Résultats du tournoi de pêche annuel

## Annual fishing tournament results

Le tournoi de pêche a eu lieu les 11 et 12 juillet derniers et nous aimerions remercier tous ceux et celles qui y ont participé. Il s'est pris 1165 poissons au cours des 2 jours, soit 584 perchaudes, 213 barbottes, 243 crapais-soleil et 95 poissons blancs.

- Le premier prix a été alloué à Rolland Lafond avec un total de 288 poissons.
  - Le 2ième prix Équipes: Scott Miller Stephen Pass avec un total de 250.
  - Le 3ième prix "Le plus de perchaudes": Le groupe Chartrand, Latour & Sevigny avec un total de 111.
  - Le 4ième prix "Le plus de barbottes": Jean-Yves Lépine.
  - Le 5ième prix "Le plus de crapais-soleil": Le groupe Leamire & Tremblay avec un total de 38.
- Félicitations à tous les gagnants!

# Petits côtés "comiques" d'un voyage dans les vieux pays...



Les festivités en voyage... donnent des lendemains douloureux...!



Les bouffonneries de Louise ont finalement déridé l'imperturbable Nazaire durant le voyage.



"Rien de mieux pour la peau... qu'un bain de boue..." Nos donatiennees n'ont pas craint de se baigner dans la Mer Morte... Les reconnaissez-vous ainsi "barbouillées".

**AVIS**  
Réunion générale annuelle  
Vous êtes cordialement invités à participer à notre réunion générale annuelle qui aura lieu le samedi, 5 septembre 1981 chez M. & Mme Paul Lafond au lac des Aulnes à 14h00. (Remise au lendemain, dimanche, en cas de pluie).  
La réunion générale sera suivie de notre activité communautaire préférée: notre "Épluchette de blé d'Inde".  
Venez rencontrer les membres de notre exécutif (anciens et nouveaux) et fraterniser avec vos voisins et amis tout en assurant la protection de notre environnement et la sauvegarde de nos intérêts particuliers par le biais de la continuité des activités de notre Association.  
C'est un rendez-vous.  
Nous comptons sur votre présence. Prix de présence et surprises.  
Jacques Tremblay  
Prés. sortant de charge

**NOTICE**  
Annual general meeting  
You are cordially invited to attend our annual general meeting which will take place on Saturday, September 5th, 1981 at 14h00 at Mr. & Mrs. Paul Lafond at lac des Aulnes. (Postponed until the next day (Sunday) in case of rain .  
The general meeting will be followed by a "Corn boil" (our favourite annual activity and get-together).  
Come and meet the members of our executive committee (old and new) and fraternize with your neighbors and friends while assuring that our environment and mutual interests will be protected by the continuing efforts of our Association. It is a rendez-vous!  
We are counting on your presence. Door prizes and surprises.  
Jacques Tremblay  
Outgoing president

**AU 363 BELLEVUE**  
Saint-Donat

---

**Salaison St-Donat**

*Nicole Plante Ménard*  
Boutique de Santé  
"Marie Soleil"  
Aliments santé  
Yoga

**VIANDE de choix**

**LIVRAISON**

**Tél.: 424-2411**

Notre-Dame de la Merci Tél.: (819) 424-5885 rés. 424-2414

**RENÉ CHARETTE**

**VENTE DU MOIS** Escompte

- \*Aspirateur et sacs de toute marque 10%
- \*Montre: homme et dame, marque connue...10% à 30%
- \*Batterie cuisine, acier inoxydable...25% 19 pièces - Garantie 20 ans
- \*Téléviseur, stéréo, meubles.10% à 25%
- \*Produits Watkins...10% à 25%

*O-Fixon*

vous invite à venir

pour une coloration  
un balayage  
une coupe de style  
une permanente de haute précision  
etc.

**3 coiffeurs à votre service**

**FRANÇOISE ET PIERRE**

DIANE

**La Cabine d'Esthétique D'O**

Sylvie votre esthéticienne vous invite

pour un nettoyage de la peau  
une épilation  
un maquillage, etc.  
Produit Dr. Renaud

SYLVIE

Pour rendez-vous  
**424-3323**

**ESTHÉTIQUE** **COIFFURE**

TÉL.: 424-2301

Visitez le

**GARAGE**

**ALFA INC.**

DÉBOSELAGE - PEINTURE  
RÉPARATIONS GÉNÉRALES  
MISE AU POINT  
REMORQUAGE 24 HRES

LUC MARION  
ANDRÉ DESROCHERS, PROPS.

587 PRINCIPALE  
ST-DONAT, QUE. J0T 2C0



# L'ex-député péquiste de Berthier candidat dans Joliette

Le député défait dans sa circonscription lors de l'assemblée d'investiture pour les élections du 13 avril dernier, Jean-Paul Mercier, tente un retour en politique en se présentant aux partielles du 17 août prochain dans le comté de Joliette.

Pour plusieurs, ce revirement dans la carrière de l'ancien député péquiste de Berthier a de quoi surprendre mais, pour l'ancien militant du Rassemblement pour l'Indépendance Nationale (RIN), il n'y a pas là de contradiction.

Il a tiré pour son propre compte ses conclusions de la défaite référendaire du 20 mai 1980 et, les Québécois ayant rejeté alors l'option souverainiste, la bataille doit se

transporter sur la scène fédérale où les droits de la province sont menacés par la "crise constitutionnelle".

M. Mercier représentait les électeurs de Berthier à l'Assemblée Nationale du Québec entre 1976 et 1981, il dit connaître bien ce coin qui se trouve à l'intérieur du comté fédéral dont il veut être le porte-parole aux Communes.

Jean-Paul Mercier est un producteur agricole de Saint-Sulpice qui souleva la polémique dans les troupes péquistes, lorsqu'il entreprit de parler ouvertement contre la position de son parti en matière d'avortement.

Maintenant le candidat Mercier prend l'ancien député Roch LaSalle

pour cible principale puisqu'il estime que les libéraux ne semblent pas tenir au comté. De plus, dit Mercier, ils n'ont pu décrocher une grosse candidature pour porter leur bannière en vue des partielles du 17 août.

Il attaque donc Roch LaSalle chez qui il dénonce l'ambiguïté du personnage qui était prêt à appuyer la candidature de Brian Mulroney tout en prétendant vouloir défendre les intérêts du Québec à Ottawa. M. Mercier affirme que celui-ci, au plan constitutionnel, est favorable au plan du Premier ministre Trudeau du rapatriement unilatéral de la constitution.

# Sophie Legault, 13 ans, expose à La Sablière



Sophie Legault

Le 25 juillet, à La Sablière au chalet de M. et Mme Michel Parent avait lieu le vernissage des tableaux d'une jeune artiste de 13 ans. Une centaine de personnes ont admiré une trentaine de peintures exécutées par une jeune artiste de chez-nous. Sophie Legault âgée de 13 ans.

Le souci du détail est certes la qualité le plus remarqué en contemplant ses oeuvres. Elle ne copie pas, mais, elle imagine, pour elle "C'est tout naturel".

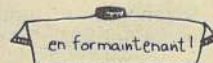
Son sourire espiègle lui confère un air beaucoup plus jeune et la perfection de ses toiles nous laisserait croire que nous assistions au vernissage d'une artiste aguerrie à de nombreuses expositions, elle qui pourtant n'en est qu'à sa première.

Sophie est douée d'un talent certain que le nombreuses critiques et amis de La Sablière ont su reconnaître et apprécier. C'est un talent à encourager et soutenir.

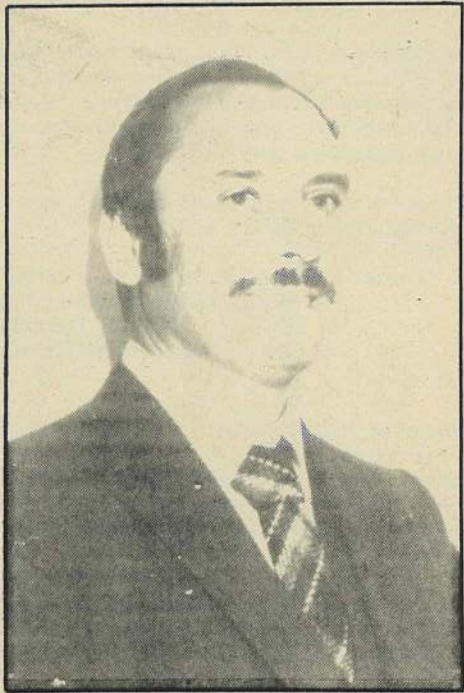


Vernissage à La Sablière chez M. et Mme Michel Parent auxquels de nombreux amis ont assisté.

N'est-il pas temps de remonter autre chose que votre montre?



## Pourquoi suis-je CANDIDAT INDÉPENDANT?



DANS JOLIETTE

LE 17 AOÛT

VOTEZ

JEAN-GUY

MERCIER

Mon expérience comme député d'une formation politique et la connaissance que j'ai eue du fonctionnement interne des autres partis politiques m'a convaincu que le bien commun qui devrait être la première préoccupation des gouvernements prend moins d'importance, en pratique, que la défense des intérêts particuliers qui supportent d'un ou l'autre des partis.

J'ai déjà entendu un député dire au caucus qu'il ne pouvait pas voter en faveur d'une loi spéciale de retour au travail parce que son exécutif de comté le lui défendait, le cas n'est pas unique, c'est la règle générale.

Or dans une société aux prises avec des problèmes économiques (taux d'intérêts astronomiques), sociaux (grèves interminables),

culturels (menace d'abolition de la loi 101), et politiques (risque de perdre nos pouvoirs provinciaux) problèmes d'une gravité exceptionnelle, il est essentiel que le débat ne soit pas seulement fait de calculs à court terme. Le débat politique doit apporter des réponses à la source des problèmes, pas seulement à la façade.

Notre avenir comme peuple et comme société, le respect de la vie qui est le droit le plus fondamental de l'être humain, non pas le respect de notre vie aux dépens de celle des autres, mais le respect primordial de la vie des autres comme condition essentielle à l'harmonie et la justice dans une société, et tous les autres grands débats auxquels l'humanité est confrontée rendent nécessaire la présence dans le débat politique d'hom-

mes et de femmes ayant une liberté d'expression et une audience publique suffisante pour poser les problèmes essentiels, les problèmes du bien commun et de l'existence.

Lorsque j'ai essayé de jouer ce rôle à l'intérieur du Parti Québécois, on m'a fait sentir que je dérangeais les intérêts du Parti, je croyais que l'intérêt du Québec était plus important. Lorsque j'ai combattu la libéralisation de l'avortement (cliniques Lazure) en faisant valoir qu'une société civilisée doit favoriser la vie et non faciliter la mort, j'ai pris conscience que pour le Parti Québécois le respect de notre vie nationale avait comme fin ultime l'égoïsme individuel et le matérialisme.

De plus, je crois

que la décision du député péquiste de Joliette, Guy Chevette, d'appuyer M. LaSalle, un fédéraliste avoué, qui n'a même pas osé appuyer le "OUI" au référendum et qui supporte l'éventuelle candidature de Brian Mulroney à la tête du Parti Conservateur, alors que ce dernier est en faveur du rapatriement unilatéral de la Constitution, illustre bien à quel point le Parti Québécois a une curieuse façon de défendre l'intérêt national du Québec.

J'ai pour ma part été loyal au Parti Québécois même après la convention du 17 mars 1981, dans le comté de Berthier, alors que j'ai été défait à cause de ce qu'on a qualifié de trop grand dévouement. En fait, j'étais contre le patronage et le favoritisme et je le suis toujours. Un régime de justice est la seule façon de faire l'unité des Qué-

bécois et des Québécoises. Un régime de "chums" est la meilleure façon de nous diviser, de nous affaiblir et de saboter nos espoirs nationaux. Un nombre important de membres du Parti Québécois du Comté de Berthier, comme dans d'autres associations de comté d'ailleurs préféreraient un régime de "chums". J'ai quand même invité les électeurs à voter pour le Parti Québécois parce qu'il présentait sur le plan national la meilleure garantie de sauvegarde de nos droits à ce moment précis de notre histoire.

A titre d'indépendant, j'ai la conviction de pouvoir apporter au débat politique tant provincial que fédéral, des éléments de compréhension indispensables pour l'électorat.

Jean-Guy Mercier



## Association des Propriétaires du Lac Croche

### FÊTE CHAMPÊTRE FAMILIALE

SAMEDI, 8 août 1981

### ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE...

(gratuit)

### TERRAIN DES CROCHES

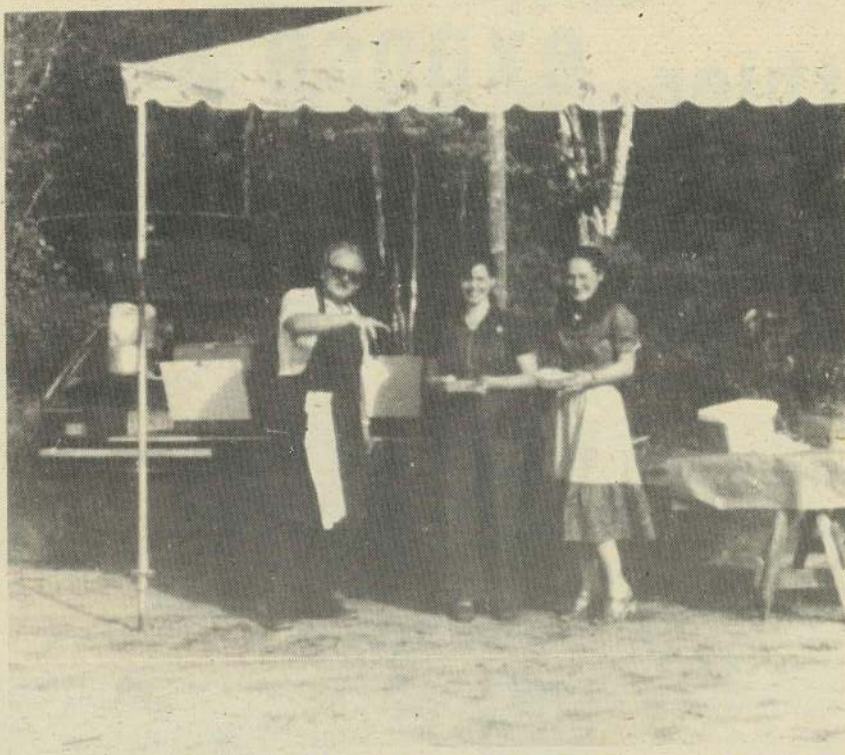
900 chemin St-Guillaume

La Fête commence à 15 heures

Mascarade pour enfants...

Course de canots,  
Compétitions diverses  
Jeux d'adresse  
Musique...  
Kiosque d'information  
sur l'environnement

Nous vous attendons nombreux



L'événement social de juillet de l'association fut le souper au SPAGHETTI, samedi le 18. Une centaine de personnes se sont rendues au TERRAIN DES CROCHES pour déguster le spaghetti... Les mamans furent très enchantées de ce souper (\$2.00 pour une bonne assiettée)... un petit congé de "popotte" de temps en temps durant les vacances... c'est épatant nous affirmaient plusieurs... Bravo à Simone pour "sa sauce" et à Guy, le "cook" et ses assistantes Lisette et Denise.

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Dimanche, le 30 août 1981

à la Chapelle  
Notre-Dame de la Garde  
(Lac Croche)

11 heure 30

Tous les membres sont priés de considérer cette avis comme officiel... si la grève du service postal se continue, il sera impossible de leur envoyer la convocation a temps.

## À l'Association des Propriétaires du Lac Archambault on sait ..... s'amuser

Samedi le 25 juillet dernier, se tenait le party annuel de l'Association des Propriétaires du Lac Archambault, auquel étaient présents quelque 200 personnes.

Nous tenons, par la présente, à remercier publiquement tous ceux qui ont contribué de près ou de loin, au succès de cette fête, et plus spécialement M. Joseph Gaudet, qui nous a gracieusement fourni les toilettes portatives et qui a fait la cueillette des ordures après la soirée; Matériaux de Construction J.P.G. pour le plancher de danse ainsi que pour le transport des chaises et des tables; Rejean loue-tout pour nous avoir laissé des extincteurs et une génératrice; Entreprises Électriques St-Donat et Dr. Jules Frenette qui ont mis à notre disposition leur génératrice.

Nous voulons aussi souligner la générosité des commanditaires qui ont offert des prix de présence lors de cette soirée: André Therrien, fruits et légumes; Pierre Forget, Dépanneur 7 jours; Barbeau et Garceau; Matériaux de Construction J.P.G.; Guy Paquette, Lac Amis d'O; Pierre Brouillette Restaurant la Petite Suisse; Marc Boisclair, Club de Golf de St-Donat; Barry James, Boutique de planche à voile Aqua Brize.

Nous espérons que tous ceux qui étaient présents au Party d'homard de L'Association des Propriétaires du Lac Archambault ont aimé leur soirée, et nous leur disons, à eux et à ceux qui n'ont pu être présents: "A l'année prochaine"



Cet été la prudence a guidé les organisateurs de l'événement social de la saison de leur association. C'est sous la tente que se déroulait dans la gaieté le souper aux homards du 25 juillet dernier, sur les bords du lac Archambault.

Les risques de terminer rapidement un souper délicieux, à cause de la pluie éventuelle, étant éliminés, les organisateurs ont éprouvé le regret de devoir refuser l'entrée à plusieurs: tous les billets étant vendus à l'avance.

Le nouveau président, Jules Journeault remercia à la fin du repas les convives pour leur encouragement et procéda au tirage de prix de présence, dons de marchands de Saint-Donat.

Soirée remarquable au son d'une musique entraînante de choix où les riverains du lac Archambault, tout en jasant environnement, pollution, eau, bateau et loisirs ont raffermi leurs liens et assuré la vitalité de leur association.

Chers membres,

Nous frappons à votre porte pour nous aider à mieux vous servir. Nous vous demandons de vérifier avec votre voisin, s'il est membre de l'association ou s'il aimerait le devenir!

Dites-lui que nous avons besoin de son appui; qu'il est important que nous soyons nombreux; que par son vote de confiance, l'association est en mesure de continuer son travail, c'est-à-dire de sauvegarder l'environnement, chose qui est chère à tous.

Trop souvent de nos jours, on laisse les autres parler pour nous. On attend que les autres prennent les décisions pour nous: situation que l'on déplore trop souvent dans notre société d'aujourd'hui.

Qu'il sache que les directeurs sont ouverts à ses suggestions et qu'il pourra se faire entendre. Déjà de nombreux nouveaux membres ont adhéré.

Soyez des nôtres et n'oubliez pas que:

"Pensez à nous, c'est mieux vous servir!"

Votre comité de recrutement

Claude Tremblay

Réginald Stephenson

Dear members,

We need your help so that we can better serve and attend to your needs. Is your neighbour a member or is desirous of becoming one?

If not, we need your assistance to indicate to your neighbour that the Association needs as many members as is possible. If the environment of your lake is to be protected, then all residents must participate regardless of where their property is situated.

Our society too often adopts the attitude of letting the other persons carry the responsibility of decision making. Don't get involved is heard too frequently.

Your association directors are willing to do their part and they need a complete membership list to provide the support to carry out their projects which in reality are yours.

"Be involved and give us your support"

Your recruitment committee

Claude Tremblay

Réginald Stephenson

"L'essence ne coûte pas plus cher!

et

Nous donnons du

**SERVICE** en plus..."

## GARAGE RÉMI LAFLEUR

Soudure électrique & acétylène

Débosselage

Tune-up / Mise au point

Graissage / Mécanique générale



ICI!

839 rue Principale, St-Donat

Tél.: 424-3225



**Nous servons vos voisins  
pourquoi pas vous?**



**c'est 424-2255**

**PLOMBERIE**

**QUINCAILLERIE**

**PEINTURE**

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

*A tous nos clients  
et amis*

*Merci!*

**CENTRE DE RÉNOVATION**

**J.P. GARCEAU LTÉE**



## Vendredi soir, le 31 juillet, à la Salle communautaire du Parc des Pionniers avait lieu l'ouverture officielle de la Fête de L'Eau Pure à St-Donat.

Au cocktail offert par la municipalité assistaient des représen-

tants des associations de lacs de St-Donat et plusieurs personnalités des

différents groupements de St-Donat. Notre député provincial, M. René

Blouin, président d'Honneur de la Fête de l'Eau Pure, déclara cette fête

officiellement ouverte en précisant que la Protection de l'Environnement

était devenu aujourd'hui le souci et la responsabilité de toute la société. Il ajouta que Saint-Donat par l'action de ses associations de riverains avait donné le ton à tout le Québec dans le long travail de la protection de l'Eau. Il ajouta dans un

sourire que... certaines municipalités du "bas de son comté" ne pouvaient pas se prévaloir d'une Eau aussi Pure. C'est par des fêtes comme celles qui se dérouleront en fin de semaine que la conscience des gens sera éveillée.



Le Président d'Honneur de la Fête de l'Eau Pure M. le député René Blouin.



M. le maire Paul Mathieu, hôte de ce cocktail souhaita la bienvenue à tous et remercia les organisateurs pour le travail accompli.

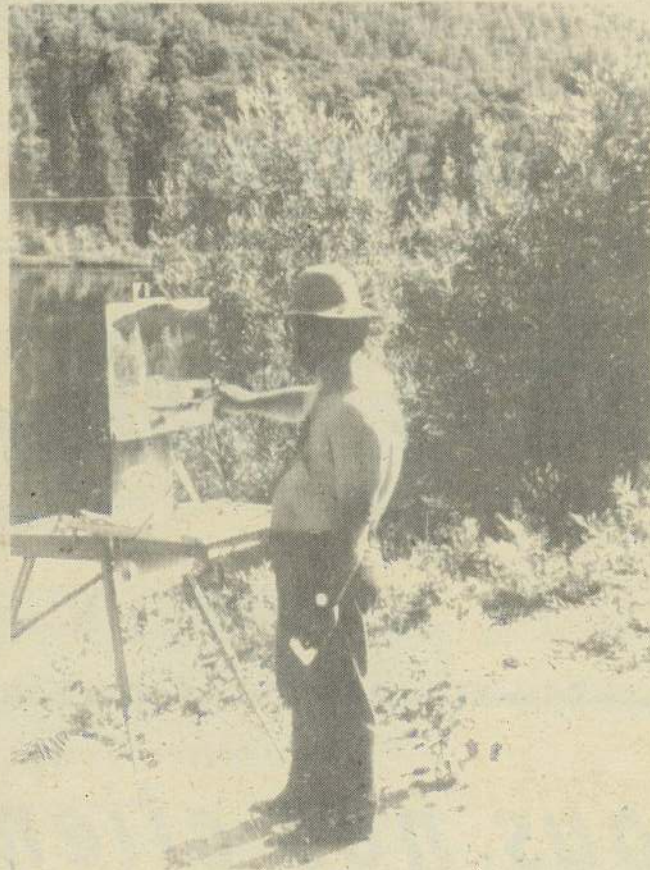


Mme Lise Hogue, présidente de la Chambre de Commerce, se déclara heureuse de parrainer cette Fête de l'Eau Pure dont le but premier visait à sensibiliser les gens dont les activités étaient surtout axées sur les enfants, les citoyens de demain.



Mme Sylvie Villeneuve-Robidoux, présidente du comité organisateur, énuméra à l'auditoire les différentes activités de cette fin de semaine qui selon elle "sera extraordinaire".

## Artistes... en vacances - Une façon de fêter la nature



Il n'en faut pas plus pour que ce beau paysage le long du chemin Ouareau Nord soit fixé sur la toile. La caméra du journaliste, elle, a capté ces trois artistes à l'oeuvre, un certain matin de juillet, vous les reconnaissez? Ce sont Albert Cailloux, Carl Duplessis et Jean Archambault.



Ils ont mérité leur retraite et pourtant ils ne chôment pas. L'hiver, ils la passent en Floride ou au Texas et les beaux mois d'été, ils s'occupent dans la montagne du Mont-Garceau à embellir leur maison de jolies fleurs.



Toujours en pleine forme, voici M. et Mme Lauda Garceau et M. et Mme Thomas Gilford du Texas.



*La Cuillère à Pot* Inc.

**ORCHESTRE**

**Vendredi - Samedi - Dimanche**

Rock 'n Roll 50/60

**Musique Rétro**

**Voyez  
notre**

**NOUVEAU BAR au sous-sol**

**OUVERT 18 heures à la fermeture  
Tous les soirs**

**Venez passer la soirée**

**6-7-8-9**

**13-14-15-16 AOÛT**

**avec**

**DUHAMEL &  
Compagnie**



**20-21-22-23**

**27-28-29-30**

**AOÛT = "PRIME"**

**41 ROUTE 329**

**Tél.: (819) 424-2252**

**Saint-Donat**



# La fête de l'Eau Pure... une belle réussite

par Benoit Masson

## Brève rétrospective

On ne soulignera jamais assez l'importance de cette fête populaire pour la communauté de St-Donat et cette année encore, l'énorme travail accompli par les organisateurs aura porté des fruits intéressants. La programmation de cette année se caractérisait surtout par les nombreuses activités pour les enfants et les nouvelles activités sportives.

En ce qui concerne les premières, on ne peut qu'en constater l'importance lorsque l'on jette un coup d'oeil sur la très grande participation des enfants tout au long de la fête: le concours de dessin, le conte dramatique, les kiosques de maquillage, la pièce des Echassiers ont remporté un vif succès auprès de ceux-ci.

Quand aux activités sportives, ce fut sans contredit le cyclothon qui fut l'activité la plus populaire (Bravo Richard) ainsi que la course de canots, dont nous n'avons plus à vanter les mérites. La course de planche à voile

bénéficia aussi d'une très, très bonne participation en plus d'une foule impressionnante, tout comme le nagethon qui, soulignons-le, a regroupé quelques 23 participants dont le plus jeunes n'était âgé que de 11 ans (Bravo David!) Le marathon, malgré une faible participation est une activité intéressante pour ceux qui y participent mais reste encore à développer dans notre région.

Le quadrille sportif qui était une innovation cette année, mériterait une plus grande promotion l'an prochain car cela constitue une idée intéressante à exploiter.

**Spectacle "Plume et Cassonade"**  
"Des extraterrestres à St-Donat"

C'est ce que je me suis dit après le spectacle qui présentait Plume-Latrasse, samedi dernier au Centre Sportif de St-Donat. Un spectacle étrange, 1000 fois différent de celui de l'an dernier par son contenu, mais si semblable par sa portée.

"Ayoye mes oreilles" une première partie un peu ennuyante avec un Steve Faulkner qui manque peut-être un peu de présence sur scène. D'un endroit à l'autre, un spectacle se doit d'être différent et il me semble que ceux de Cassonade doivent se ressembler étrangement si celui-ci ne communique pas plus que ça avec la foule.

L'Extraterrestre: Après un long entracte intéressant, il est arrivé cette grande bête de scène de showbizz québécois "PLUME", il était en grande forme notre ami et à plusieurs reprises il a essayé d'animer cette grande assistance qui a force de rester assise devenait un peu passive. Plusieurs ont dansé et répondu à ses appels (ses cris de mouettes et ses "ahums"), mais plusieurs sont restés passifs, soit parce qu'ils ne pouvaient pas ou parce qu'ils n'aimaient pas. Mais pour moi, PLUME, on l'aime ou on l'aime pas, pour la même raison: il

n'a pas peur des mots ni des gestes, ce que peu d'entre nous peuvent se vanter d'être capable et en plus, il est humble! Donc un spectacle intéressant où il n'y a eu aucun incident désagréable, si ce n'est les maux de tête de bien des gens après un flot de décibels un peu trop élevé pour nos pauvres oreilles surtout celle de nos enfants.

Le FRUIT... que peut bien être le fruit d'un événement comme celui-là? me suis-je souvent demandé! et puis, je me suis dit que chacun et chacune qui y sont allés, y allaient pour bien des raisons différentes et que tous y trouveraient bien le fruit qu'ils voudraient bien trouver; pour les uns peut-être n'était-ce que le fait de se retrouver dans un même espace-temps avec beaucoup de monde et d'y retrouver une certaine énergie ou pour d'autres, c'était l'occasion de prendre un bon coup et de se geler la cervelle "ben comme il faut", ou encore tout sim-

plement pour écouter Plume parce qu'on l'aime bien.

N'empêche que moi, c'est l'entracte que j'ai le mieux aimé: j'ai vu la grande vivance, celle d'un grand rassemblement populaire comme on en voit rarement à St-Donat!

Une seule ombre au tableau... Malgré une grande assistance de près de 900 personnes, le grand spectacle de la fête "Plume et Cassonade" s'est avéré une réussite pour les uns et une déception pour les autres.

En effet, pour la Chambre de Commerce qui parrainait l'événement les recettes furent moindre que prévu et celle-ci se retrouve avec un déficit qui nous l'espérons, s'épongera à long terme avec la vente des chandails de l'Eau Pure. Il ne faut pas oublier qu'un spectacle de cette envergure demande un budget assez élevé (musiciens, technicien, location d'une salle, campagne promotionnelle) pour

le service des loisirs qui assumait la responsabilité, le Permis de boisson, cela constitue un autre rentrée de fonds intéressante, suivant de très près la réussite du Bingo de la semaine précédente.

### Petit déjeuner communautaire:

Soulignons particulièrement la popularité qu'a eu cet événement auprès des gens. Environ 250 personnes sont venues à ce petit déjeuner champêtre aux fruits, croissants, jus et café étaient servis à tous et pour agrementer tout ça Lorraine Dufort et Gilles Massie, nous envoutaient avec leurs petites chansons douces de douceur de p'tit matin. Merci à la Caisse Populaire et aux Filles d'Isabelle qui ont permis la tenue de cet événement communautaire si plaisant.

### Animation \*\* Commerçants\*\* Bénévoles

Une Fête sans animation c'est un peu com-

me une nature sans fleur et qui sait qu'ils y mettent de la couleur. Tout au cours de la fin de semaine, 2 clowns ont animé avec énergie les lieux stratégiques de la fête: sûrement plusieurs ont pu apprécier leurs jongleries, leur musique et leur acrobatie.

Cette animation est un élément important pour la fête même si celle-ci ne rapporte pas pécuniairement, mais que de couleur, elle peut apporter à une fête. Quant tous les commerçants auront compris cela, peut-être que les organisateurs pourront bénéficier de commandites plus grandes de la part de ceux-ci et se sentir ainsi plus épaulés dans la réalisation d'un tel événement.

Merci à tous ceux qui l'on compris et aussi à tous les bénévoles dont la relève commence déjà à se faire sentir très créatrice et travaillante. Un merci tout spécial à Marco Charbonneau.



Les Echassiers de la Baie à l'oeuvre.



Artistes à l'oeuvre



Remise de médailles



En flânant...



Une bonne saucette!



Mme Joy Jones, 60 ans a parcouru le 50 km de pédale en 2 1/2 heures. Il fallait le faire.



Le spectacle Plume



La jeunesse à l'écoute!



# Ouverture prochaine de 3 tennis au Lac Croche!

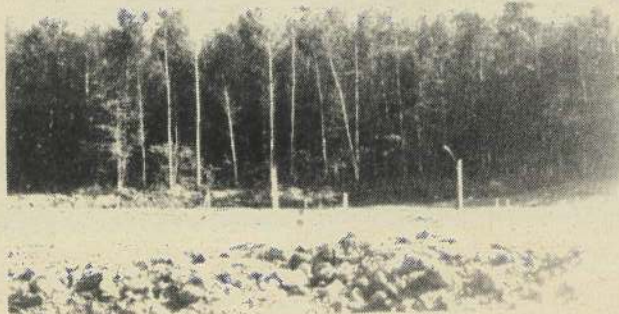

**Le défrichement**

Tout à côté du Terrain des Croches, de l'Association des Propriétaires du Lac Croche, chemin St-Guillaume, aura lieu prochainement l'ouvertu-

re de 3 magnifiques courts de tennis sur fond de poussière de pierre, clôturés, éclairés, possédant son petit "club-house" tout équipé... Qui dit

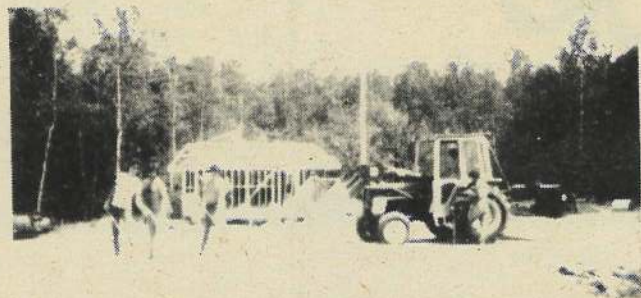
mieux!

Depuis un an que ce projet murissait et se préparait. Les instigateurs de ce projet sont très heu-


**Le nivellement**

reux d'arriver à la veille de sa réalisation.

A date près de 35 propriétaires des lacs Ouareau, Croche, Sylvère et


**On entrevoit la fin...!**

Baribeau se sont unis en énergie, en temps et en argent pour bâtir ce club privé à but non lucratif, pour ne pas dire "club fermé" puisqu'il ne reste que 3 ou 4 membres à accueillir dans ce club. Les travaux touchent à leur fin et ceci incitera certainement les "branlants" à prendre leur dé-

cision.

C'est tout un succès pour les organisateurs...!

Bravo.

## Apprendre l'Anglais sans douleur

Un échange étudiant Ontario-Québec

A la Commission Scolaire des Laurentides

Par Claude H. Mondor

En septembre dernier, un groupe d'élèves de 4e et 5e secondaires de la Polyvalente des Monts de Ste-Agathe, quittait le Québec pour un séjour de trois (3) mois en Ontario, dans le cadre du programme d'échange d'élèves avec cette province.

Mis de l'avant par les Ministères de l'Éducation du Québec et d'Ontario et coordonné par le Ministère des affaires inter-gouvernementales, ce programme consiste en un jumelage entre élèves ontariens et québécois de même niveau scolaire, dans le but de faire l'apprentissage intensif de la langue seconde et de se

familiariser avec une culture différente.

Ainsi, un groupe de la Commission Scolaire des Laurentides séjournerait jusqu'en décembre dernier, dans les familles de jeunes ontariennes des villes de Dryden et Iroquois Falls et fréquenteraient le High School local.

Les témoignages recueillis auprès de ces jeunes sont très positifs. Sur le plan linguistique, ils ont acquis une connaissance notable et aisée de l'Anglais. Il faut toutefois souligner certaines difficultés de réintégration, au retour du stage, dans certaines matières scolaires; à cet effet un mécanisme amélioré de rattrapage sera prévu pour les échanges futurs. Mais c'est surtout sur le

plan culturel et humain que l'expérience s'est révélée la plus enrichissante. Certains jeunes ont lié des amitiés qu'ils veulent conserver et entretenir. D'autre part le groupe d'Ontario a séjourné ici dans les Laurentides, du 1 février au 30 avril dernier, pour vivre la même expérience linguistique et culturelle.

D'autres élèves de 4e et 5e secondaires pourront à nouveau profiter de ce programme d'échange d'élèves d'une durée de trois (3) mois avec l'Ontario et l'Alberta, en 1981-1982. Les pré-requis sont les suivants: être capable de s'adapter et de s'intégrer à un autre milieu culturel et linguistique, avoir une certaine maturité, posséder une bonne fiche scolaire, par-



ticiper à une entrevue accompagnée(e) de ses parents.

Il est essentiel, pour la réussite de ce jumelage, que les parents et les di-

rections d'écoles soient d'accord et s'impliquent dans ce type d'échange qui représente un apprentissage riche sur le plan humain et linguistique.

Des remerciements sont adressés aux parents qui ont accueilli ces jeunes ontariennes, à M. Alcide Boutin directeur de la Polyvalente, ainsi qu'à M. Réjean Lapointe directeur-adjoint qui a encouragé cet échange, et à Allan Robitaille enseignant-ressource auprès des stagiaires.

Les voyages forment la jeunesse et déjà 30 élèves de la Commission Scolaire des Laurentides partiront cet été pour l'Ouest Canadien, pour un autre type d'échange linguistique de deux semaines seulement cette fois!

**Le retour après le stage.**

Les stagiaires étaient jumelées comme suit: Pascale Bélanger de Val-David avec Pattie Lout-

tit de Barclay, Anne-Marie Bertrand de St-Donat avec Karen Hoffstrom de Dryden, Brigitte Bigras de Val-David avec Lise Fontaine de Iroquois Falls, Sylvie Lacroix de Val-David avec Linda Scharenberg de Dryden, Rachel Paradis de Ste-Agathe avec Tracey Braun de Oxdrift, Lyne Vincent de St-Donat avec Allyson Euler de Dryden.

Au total 350 élèves du Québec ont participé à cet échange de trois (3) mois, en 1980-81.

Au total 4000 élèves du Québec participeront cet été à l'échange de deux (2) semaines avec l'Ouest Canadien.

Claude H. Mondor  
Conseiller pédagogique  
Formation Générale  
Commission Scolaire  
des Laurentides



## CLUB DE TENNIS de la RÉGION DES 3 LACS Inc.

Plusieurs propriétaires des lacs Ouareau, Sylvère, Croche et Baribeau se sont réunis pour construire trois courts de tennis avec éclairage et chalet de nécessité.

De l'avis de plusieurs ce projet est le plus beau projet sportif familial de ce genre dans la région.

L'OUVERTURE des courts de tennis est prévue pour le 15 AOÛT 1981.

Quelques participations sont encore disponibles pour les familles désireuses de s'unir à notre groupe.

Pour information, communiquez avec l'un des administrateurs suivants:

Guy Bélanger

424-5863

Michel Forget

424-3333

Jacques Bélanger

424-5441

Guy Hudon

424-5284

Yvon Dubois

424-5270

Richard Noiseux

424-5416





# HÔTEL RITCHIE

*Sous une nouvelle administration*

**TOUS  
LES  
JEUDIS**

**SOUPER "SPAGHETTI"**  
de 17 hres à 21 hres  
\$1.00 l'assiettée

**SOIRÉE DES DAMES**  
Plusieurs **SURPRISES...!**

**HÔTEL - MOTEL**  
Piscine extérieure  
**OUVERTE** aux adultes  
Bar - Terrasse

**SAMEDI  
8  
août**

**SOUPER "HOT DOG"**  
de 17 hres à 21 hres  
15¢ chacun

**ÉPLUCHETTE de  
BLÉ D'INDE**  
19 hres  
Admission \$5.00  
Prix de présence...  
**SURPRISES**  
1 consommation gratuite

**SAMEDI  
15  
août**

**VENDREDI  
21  
août**

**NOËL "EN NOUS"**  
(en août)  
Échange de cadeaux  
limite \$5.00  
"En venant vous enregistrer,  
apportez votre cadeau."

**SOIRÉE**

**SURPRISE**

**SAMEDI  
29  
août**

## PIANO BAR

Ouvert de midi à 3 hres a.m.  
tous les jours

~~~~~  
du jeudi au dimanche

**BILLY MORGAN "CLAUDE"**  
organiste-chanteur

*Salle à manger*

Déjeuner servi de 8 hres à 11 hres  
Souper sur réservation  
de 17 hres à 21 hres

Pour de **BELLES VACANCES**  
à L'Hôtel ou au **MOTEL**  
chambre et pension  
à partir de \$140.00 semaine

**Hôtesse: Lucy Lapointe**

247, rue AUBIN  
Saint-Donat

**Tél.: (819) 424-2313**

**HEURE JOYEUSE**  
18 à 19 heures  
du Lundi au Vendredi  
Bière.....\$0.75  
Fort.....\$1.25  
Cognac.....\$2.00



# Journal ALTITUDE



2 ième  
cahier

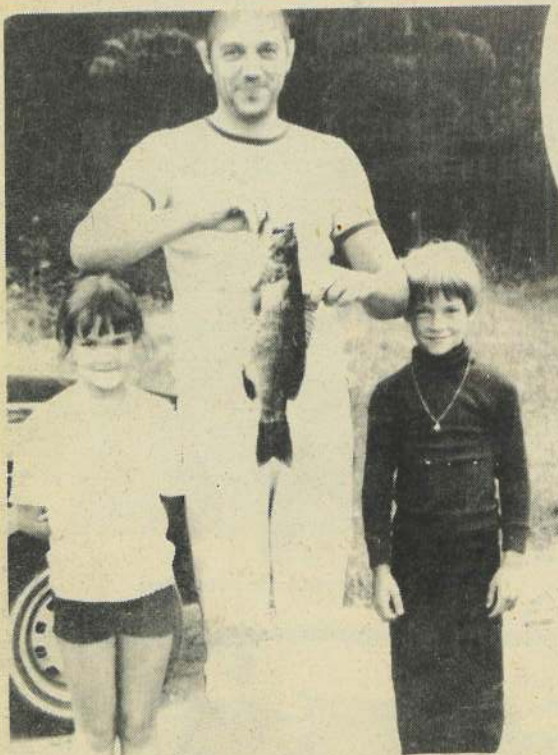
1069 RUE PRINCIPALE, ST-DONAT, CTE MONTCALM, C.P. 1350, P.Q. (JOT 2CO)



Location d'autobus  
pour

tout occasion

Tél.: (819) 424-3106



Michel St-Amour, fils d'Émile était fier de sa pêche d'un Achigan de 3 lbs pris au Lac Provost. Il était accompagné des jumeaux Geneviève et Sébastien.



Josaphat Lavallée de N.D. de la Merci sait où prendre de la mouchetée de 2 1/4 lbs. C'est au Lac Amis d'"O".



M. Jacques Laverdière, Vice-prés. de la Cie Rothman's est venu taquiner la truite au Lac Amis d'"O", fin juillet.



Jocelyn Simard, fils d'Alain avait un peu peur de son gros poisson, une mouchetée de 2 lbs. Yvon Raymond, grand-père d'Alain est venu initier son petit fils au Lac Amis d'"O".

Truite mouchetée et arc-en-ciel

**DURANT LES VACANCES  
LA PÊCHE LE SOIR EST EXCELLENTE**

Ouvert tous les soirs à la noirceur  
c'est

au **Lac Amis D'"O"**

200, chemin Fradet, (Lac Croche)  
Beau temps - mauvais temps

Renseignements:  
1-819-424-5055  
424-2084

**Le mois d'AOÛT... c'est le mois du  
BLÉ D'INDE**

sucré, tendre, appétissant c'est au

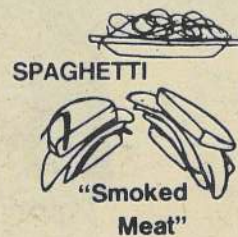
**RESTAURANT B -7- "BINGO"**

Propriétaire: André Bessette

que vous trouverez le **BLÉ D'INDE DU QUÉBEC**  
à son meilleur

Tous les jours, durant le mois d'août  
venez vous régaler du bon blé d'inde  
de chez-nous...

Nous avons aussi un peu de tout



Hamburger  
sur charbon de bois



CHIEN CHAUD  
à la vapeur et grillé



PATATES  
FRITES

355, rue Principale

Saint-Donat

Tél.: 424-1322

**ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU  
LAC MONTAGNE NOIRE INC.**



**TOURNOI DE GOLF "SHOT-GUN"**

au Club de Golf St-Donat  
Route 329  
St-Donat

**SAMEDI, 12 septembre 1981**

**OUVERT AUX DAMES ET AUX MESSIEURS**

Départs: 8 heures et 13 heures  
Inscription: 23\$ incluant golf, Souper au Bar-Salon R.J. chemin Lac Montagne Noire, suivi de la remise de trophées et cadeaux et d'une soirée dansante.  
Information: Bar-Salon R.J. 424-7689  
J.P. Sigouin 424-7401 ou 1 (514) 430-6927

COMMANDITÉ par la BRASSERIE MOLSON

**OUVERTURE OFFICIELLE**

**TERRAIN de BALLE MOLLE**  
rue Desormeaux

**DIMANCHE, le 23 août**  
13.30 hres

Saint-Donat reçoit  
Notre-Dame de la Merci

Des célébrités de notre région  
y seront pour souligner l'événement

**BIENVENUE À TOUS**

**8e RALLYE AUTOMOBILE  
ST-DONAT**

**DIMANCHE, le 13 septembre 81**

Départ à 13 heures  
Inscription: 10 à 12 heures  
HÔTEL DE VILLE St-Donat  
\$8.00 par auto

**PRIX DE PRÉSENCE plus TROPHÉES**

- plus de 30 prix de présence d'une valeur de \$10.00 et plus
- une caméra FUJIKO - 450 flash électroniques 110 avec films

Grâce à la commandite de

HUBERT CÔTÉ (Labatt 50)  
Escompte Bédard et Béland (10 caisses d'huitres)  
Hôtel Le Montagnard, Le Rallye St-Donat  
Lac Amis d'"O" et Journal Altitude 1350.



Association des propriétaires du Lac de la Montagne Noire

# Succès incroyable du Tournoi de Golf

Sous l'habile direction de l'infatigable Jean-Paul Sigouin, le tournoi de golf de l'association des Propriétaires du Lac de la Montagne Noire de l'année 81 restera mémorable. Nombre incroya-

ble de participants et au tournoi dont le premier départ était à 6 heures du matin et au souper au Bar-Salon R.J. du lac de la Montagne Noire. D'ailleurs le maire et la mairesse, M. et Mme

Paul Mathieu en ont profité pour remettre à M. Jean-Paul Sigouin et à sa femme une médaille d'or à l'effigie des armoiries de la municipalité pour son dévouement. M. Sigouin a remercié

tout particulièrement les commanditaires: la Cie Rothman's bien représenté par la jolie Céline Trahan et Pierre Belzile; la Brasserie Molson et son représentant M. André Lanthier ainsi que le

"tannant" Michel Rivest de la Cie Lubec Inc. Le grand gagnant, membre de l'Association, fut nul autre que Jean Mitron. Pour le "score net" chez les hommes dans

l'ordre se fut Pierre Lèveillé, Aurèle Riopel et Jean-Pierre Lemieux; chez les femmes, Sonya Champagne, Marie-Paule Forget et Fernande Dion. Les prix du "laboureur" furent remis à

Louise Grandmont et Georges Lavoie. Journée et soirée mémorable qui s'est terminée aux petites heures du matin... Félicitations aux gagnants et aux organisateurs.



Le grand champion, membre de l'association, M. Jean Mitron.



Chez les dames, la grande championne est Sonya Champagne (3e de gauche à droite) entourée de son "foursome".



Marie Paule Forget, 2e score net.



Aurèle Riopel, 2e score net.



M. et Mme Jean-Paul Sigouin honorés par la Municipalité de St-Donat. Madame la mairesse, Madeleine Mathieu, leur remet une médaille souvenir.



Sous la bannière du commanditaire on aperçoit Michel Rivest de la Cie Lubec Inc., Céline Trahan et Pierre Belzile, représentants de la Cie Rothman's, Denis Poirier, Jean-Paul Sigouin, l'organisateur du tournoi et Jean-Guy Picard, programmeur des départs.



La Brasserie Molson et son représentant M. André Lanthier avait mis à la disposition des organisateurs une "unité mobile" qui fut très utile pour regrouper les gens durant cette belle journée.

A Saint-Donat



pour rejoindre

**JEAN-MARIE GUÉNETTE**  
représentant de

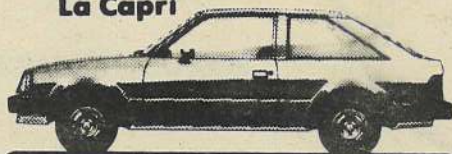
**R. FOURNEL INC.**

(Ste-Agathe-des-Monts)

Signalez 424-2711 ou 424-1414



La Capri



La Lynx

Ou VENEZ le rencontrer chez

Yvan **ST-AMOUR** inc.  
360 Principale St-Donat

Les Excavations  
Réal Légaré Inc.



- \* EXCAVATION DE tout genre
- \* ENTREPRENEUR en asphalte
- \* Estimation gratuite

PELLE HYDRAULIQUE  
LOADER  
CHARGEUR SUR ROUES



550 DESROCHERS  
ST-DONAT  
Tél.: 424-2175

A la  
Boutique

**Gi-Jo**

Confection pour dames

LA MODE COMMENCE  
PAR LES YEUX



MODELES  
'AUTOMNE 81'

en magasin  
dès le 15 août

Venez les voir...!

Spécialité: Jean EXTENSIBLE  
Variété de jupes, robes,  
blouses, costumes,  
vêtements sport

1980, Route 125 sud,  
(près Mont La Réserve)

Saint-Donat

Tél.: (819) 424-5905



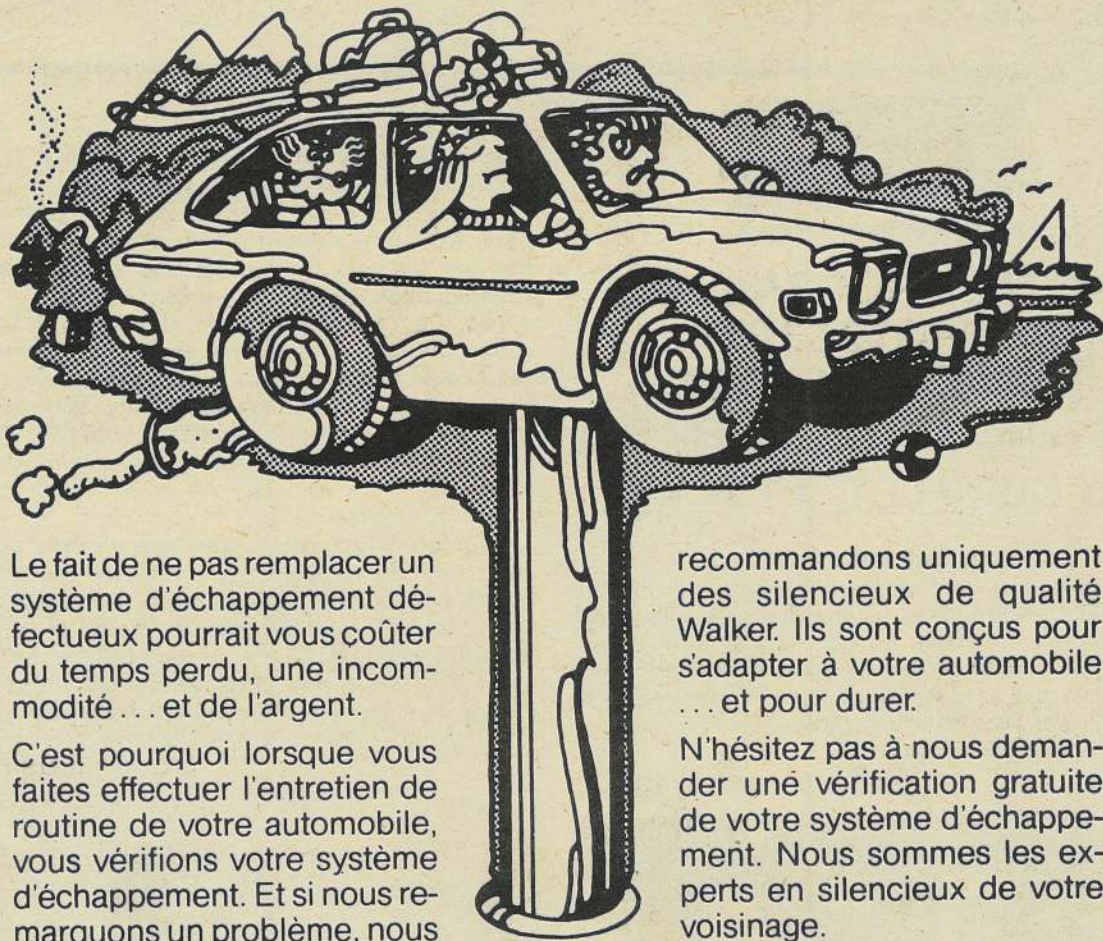
# Vite fait...et en douceur



## Garage Montcalm Inc.

Tél.: (819) 424-2262

### Cela ne vous arrivera pas.



Le fait de ne pas remplacer un système d'échappement défectueux pourrait vous coûter du temps perdu, une incommodité... et de l'argent.

C'est pourquoi lorsque vous faites effectuer l'entretien de routine de votre automobile, vous vérifions votre système d'échappement. Et si nous remarquons un problème, nous

recommandons uniquement des silencieux de qualité Walker. Ils sont conçus pour s'adapter à votre automobile... et pour durer.

N'hésitez pas à nous demander une vérification gratuite de votre système d'échappement. Nous sommes les experts en silencieux de votre voisinage.

POSE  
GRATUITE



Silencieux et tuyaux Walker disponibles chez:

Prop.: Marc Godon et René Nielly

1175 rue Principale

Saint-Donat





# La motoneige... 12 mois par année..! Ou presque....

En effet après un mois de vacances (dans le journal seulement, bien entendu), nous revoilà à parler de motoneige et à reprendre là où je vous avais laissé en juin dernier. Je vous avais promis des détails sur le congrès de la fin de mai à Québec; alors les voilà...

Le plus gros changement consiste à ce qu'en gros la motoneige passe de la responsabilité du Ministère des Transports à celle du Ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche, ce qui à prime abord est de bonne augure pour les motoneigistes et leurs clubs. En détail, les responsabilités sont transférées de la fa-

çon suivante: 1- les permis et les immatriculations seront contrôlés par le Ministère des Transports; 2- les normes des sentiers seront du ressort de la Fédération qui fera ses recommandations au Ministère des Loisirs, Chasse et Pêche; 3- les normes des véhicules seront contrôlés par Transport Canada; 4- l'utilisation des sentiers (sécurité, cartes de membres, etc.) fera l'objet d'un nouveau règlement de la motoneige.

En ce qui concerne la sécurité, bien que faisant toujours partie du règlement no. 7, elle sera dorénavant régie par la Régie de l'Assurance-Au-

tomobile du Québec. D'autre part, les officiers de la sécurité et les patrouilleurs se verront conférer des pouvoirs accrus. Les billets d'infraction et les avis de 48 heures seront traités comme s'ils étaient émis par un policier. Ceci devrait faciliter la vente de cartes de membre.

Du côté des CARTES et de la signalisation, signalons que de nouveaux panneaux seront disponibles à bas prix pour indiquer des choses comme des culs-de-sac, des garages, des arrêts, etc... Il est question de retourner au système des cartes de sentiers régionales telles qu'en 1975, 1976, 1977

(4 pour la province).

La Fédération, l'hiver prochain, a l'intention de mettre beaucoup d'emphase sur le tourisme hivernal. Il sera donc important que chaque club communique avec la Fédération pour lui donner de ses nouvelles (sentiers ouverts, état des sentiers, hébergement, etc.)

La plus grosse modification découlant du changement de Ministère se retrouve au chapitre du mode de subvention aux clubs. En gros, un certain montant global sera alloué au Ministère pour les clubs de motoneige. Ce montant sera distribué aux clubs qui auront fait leur demande à

temps, et à eux seuls, ce qui signifie que tout l'argent sera distribué. Dans le passé, le gouvernement économisait du fait que certains clubs ne faisaient pas leur demande de façon conforme. Si des clubs agissent encore ainsi à l'avenir, les autres clubs en règle recevront plus d'argent. Celui-ci sera alloué selon 3 critères: 1- 65% selon le nombre de kilomètres; 2- 30% selon le nombre de membres; 3- 5% selon les kilomètres de sentiers désignés (ceux-ci sont des sentiers coûteux à entretenir parce que longs et aménagés dans une zone inhabitée). Donnons un exemple: supposons que

le ministère ait 500.000\$ à distribuer et que 200 clubs sur 225 font leur demande. D'abord 25 clubs ne recevront rien. Supposons maintenant que ces 200 clubs ont ensemble 26.000 kilomètres de sentier; le ministère donnera aux clubs pour les sentiers, 65% du montant global, soit 325.000\$ ou 12.50% par kilomètre. Si ces mêmes clubs ont 100.000 membres, le ministère donnera pour les membres, 30% du 500.000\$, soit 150.000\$ ou 1.50\$ par membre. Le reste, 25.000\$ sera alloué aux clubs qui ont des sentiers désignés au prorata des kilomètres que chacun

entretient. Cette nouvelle méthode sera plus équitable pour la plupart des clubs et surtout les petits qui oeuvrent souvent dans des régions à faible densité de population.

Chez nous, on parle depuis quelques temps d'une ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE organisée par le CLUB DE MOTONEIGE ST-DONAT. Et bien, c'est confirmé; elle aura lieu le 5 septembre au coeur du village, dans le stationnement de l'école (au même endroit que la Partie de Tire). On s'en reparlera..

Michel Vaillancourt  
Publiciste du club

## Course des serveurs et serveuses



A la fin du mois de juin La Brasserie Le Montagnard organisait une COURSE DE SERVEURS ET SERVEUSES. Les concurrents prenaient le départ de l'Hôtel Manoir des Laurentides en tenant un cabaret sur lequel 3 verres remplis étaient déposés... pour se rendre à la Brasserie...

Le gagnant fut Serge Demarbre (Hôtel Manoir des Laurentides) chez les hommes et Monic Issa (Restaurant du Coin) la seule représentante de la gente féminine compléta fièrement l'épreuve.

Une autre activité qui a mis de la "vie dans le village" cet été.

### Tournoi de balle-molle du Lac Blanc (N.-D. de la Merci)

La troisième édition du tournoi de balle-molle de l'Association des Résidents du Lac Blanc Inc. aura lieu les 5 et 6 septembre 1981 au magnifique terrain champêtre du Lac Blanc à Notre-Dame-de-la-Merci. Au cours de ces deux journées douze équipes de la région se disputeront les honneurs qui ont été remportés en 1980 par l'excellente équipe des As des Trois Lacs (N.D.M.) et en 1979 par le Ste-Marguerite. Le tournoi sera à nouveau commandité par la Brasserie Labatt Limitée grâce à la collaboration de Hubert Côté Inc. de Ste-Agathe. Les produits Labatt seront disponibles sur les lieux ainsi que du blé d'inde chaud au beurre.

La population de la région est invitée à venir partager notre lieu de détente et nos plaisirs et est assurée de notre grande hospitalité.

Le comité organisateur  
Jean-Jacques Bessette  
Relationiste

**GARANTIE unique**

**ENFIN!  
UNE  
GARANTIE  
VRAIMENT  
COMPLETE!**



**NOTRE PROGRAMME  
DE PROTECTION  
GARANTIT VOTRE  
SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT  
AU COMPLET ET À VIE**

**Un tout nouveau concept**

Le Programme de Protection Minute est un tout nouveau concept dans le domaine des silencieux en Amérique du Nord. En adhérant à ce Programme, vous pourrez faire remplacer n'importe quelle pièce de votre système d'échappement installée et garantie par Minute, sans déboursier 1¢ pour les frais de main-d'oeuvre.

**Une garantie à vie vraiment complète**

Habituellement, les compagnies qui remplacent votre système de silencieux vous offrent une garantie qui ne couvre que le silencieux lui-même. Pas les frais de main-d'oeuvre, ni les tuyaux, ni tous les accessoires qui peuvent briser. Avec le PPM, toute pièce installée et garantie par Minute sera remplacée sans frais. Que ce soit le silencieux lui-même, les tuyaux, les accessoires, etc. Absolument sans frais de main-d'oeuvre, ni frais de réinstallation. *Tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire de votre véhicule.*

**Une protection qui soigne votre portefeuille**

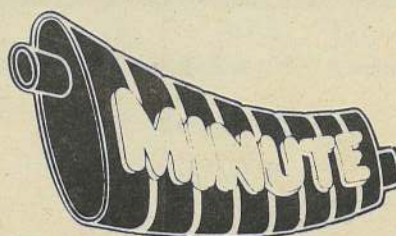
Pour tant d'avantages, le coût du Programme de Protection Minute est minime: toute voiture, ou tout camion d'une capacité de moins de 2 tonnes, est admissible et il ne vous en coûte que 10% du montant total, avant taxe, des pièces installées.

\***À vie veut dire:** tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule sur lequel la pièce garantie a été installée.

# L'EXPERT

**GILLES ROYER**  
Gilles Royer Inc.  
661, rue Principale  
Ste-Agathe, 326-6620

Des problèmes de silencieux? Laissez-moi faire: c'est moi l'expert! Je remets votre silencieux à neuf avec des pièces de première qualité, et je vous fais bénéficier de la garantie Minute, ou du Programme de Protection Minute, tous les deux valides chez plus de 100 concessionnaires Silencieux Minute.



**SILENCIEUX**







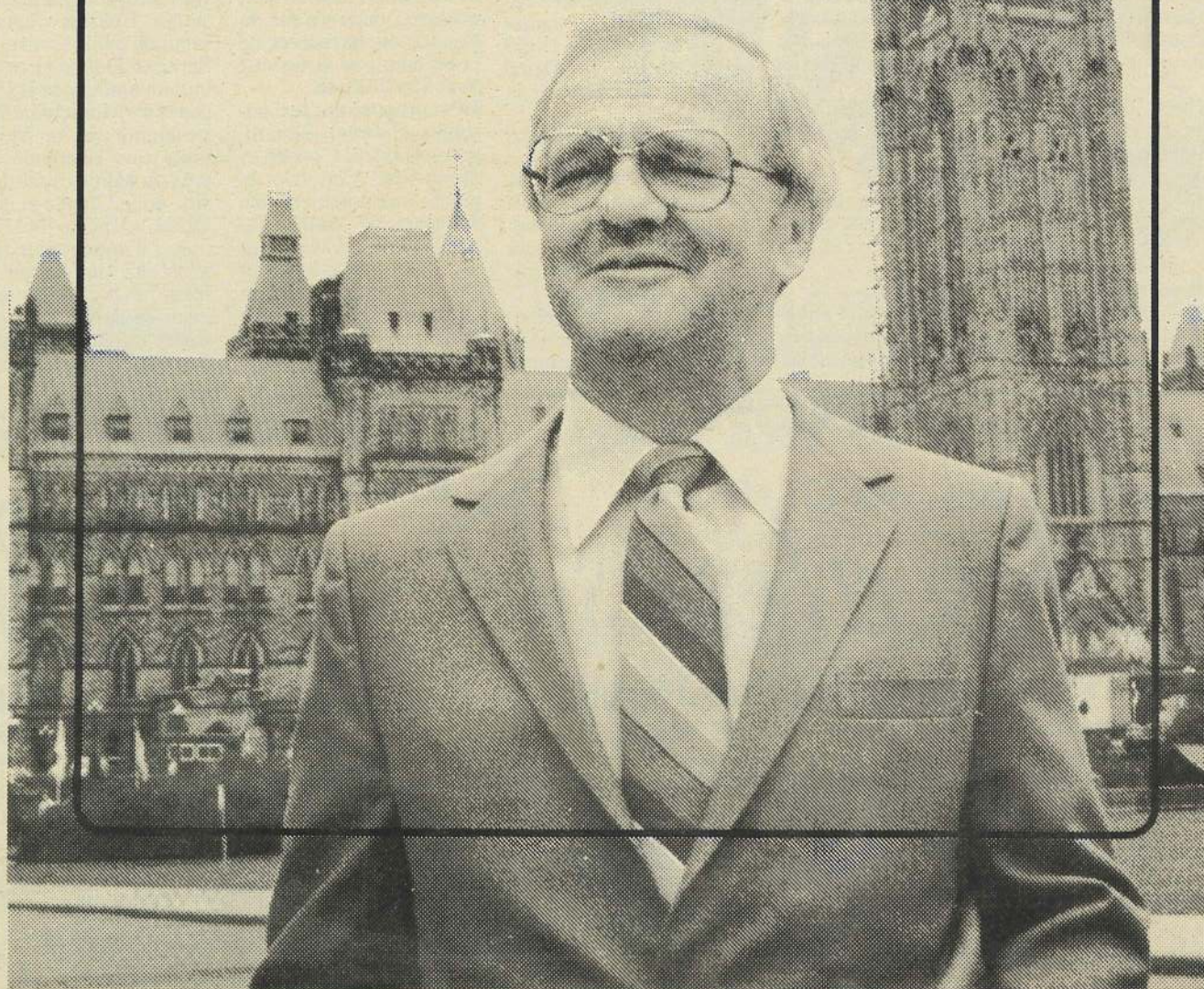
◀ M. Joe Clark, chef du Parti conservateur, viendra prêter main forte à son candidat Roch LaSalle, jeudi le 13 août à St-Donat.

Brian Mulroney à Joliette. Vendredi, le 31 juillet, le président de l'Iron Ore, M. Brian Mulroney était à Joliette pour prêter main forte au candidat conservateur à l'élection partielle du 17 août, Roch LaSalle. Sur notre photo, M. Mulroney est entouré du candidat et de Gilles Monette, agent de presse. ▶



## Roch LaSalle

*Le 17 août,  
c'est une question  
de fierté  
de répondre  
à l'appel de Roch!*



Espace retenu et payé par M. Roland Perreault, 229 rue Tache, Joliette. Agent officiel de Roch LaSalle, candidat progressiste-conservateur

### La motion de clôture des travaux à la Chambre des Communes

Joliette, le 17 juillet 1981 - Pour le candidat progressiste-conservateur dans la circonscription électorale de Joliette à l'élection partielle du 17 août prochain, Roch LaSalle, la motion de clôture des travaux à la Chambre des Communes constitue pour l'ensemble de la population canadienne un geste inacceptable.

"Comment un gouvernement responsable peut-il decemment imposer la clôture des travaux à la Chambre des Communes, quand un conflit de travail majeur, celui des postiers, paralyse l'économie du pays?", se demande Roch LaSalle.

Referant à la situation critique dans laquelle se trouvent bon nombre de petites et moyennes entreprises du comté de Joliette, en raison du conflit postal, Roch LaSalle enchaîne en disant qu'il est inadmissible au départ qu'un gouvernement agisse de cette façon-là.

"Mon adversaire qui portera les couleurs du parti libéral devra expliquer aux électeurs du comté de Joliette l'attitude désinvolte du gouvernement qu'il aura à défendre pendant la présente campagne électorale", ajoute Roch LaSalle.

Pour Roch LaSalle, le conflit postal, la hausse des taux d'intérêt, la montée vertigineuse du prix de l'essence et le rapatriement unilatéral de la Constitution seront des sujets dont il entend entretenir les gens du comté de Joliette et sur lesquels il invite son adversaire libéral à lui fournir des réponses, s'il en a!

Quant au choix du candidat libéral, lequel se trouvait sur une liste d'une vingtaine de candidats pressentis par les hautes instances du parti, Roch LaSalle maintient que celui-ci devra porter l'odieux des politiques du gouvernement qui ont plongé le pays dans un marasme épouvantable.

"On peut toujours continuer de distraire le peuple sur le rapatriement de la Constitution canadienne, en lui cachant les véritables problèmes de l'économie, seulement il faudra tout-à-l'heure faire face à la réalité", précise Roch LaSalle.

Il conclut en se disant surpris qu'un ancien membre de la Législature québécoise accepte de défendre les politiques d'un gouvernement dont, il n'y a pas tellement longtemps, le chef, M. Claude Ryan, s'adressant à l'hon. Pierre E. Trudeau, disait: "Hey boss, come back to the negotiation table"

Enfin, on aura tout vu!

### Al-Anon

Al-Anon est une fraternité mondiale composée d'hommes et de femmes, qui ont parmi leurs parents ou leurs amis un ou plusieurs buveurs-problèmes. Les membres de cette fraternité exceptionnelle se réunissent pour s'aider et aider les autres membres de leur groupe à faire face aux frustrations et aux sentiments d'impuissance qu'ils éprouvent devant la maladie de l'alcoolisme.

Tout comme les Alcooliques Anonymes, les Al-Anons croient à la nécessité de vivre une vie utile et satisfaisante en s'aidant eux-mêmes grâce à un programme positif de retablisement. Ils y arrivent en vivant un jour à la fois et en partageant leur expérience, leur force et leur espoir afin d'acquiescer la sérénité de l'esprit et d'enrichir leur propre existence.

Alors si vous rencontrez des personnes perturbées par les conséquences d'un buveur-problème, vous leur rendriez un immense service en les dirigeant vers Al-Anon.

Veuillez croire que votre collaboration sera grandement appréciée.

Groupe Discussion  
Bien à vous  
Yolande V.  
Tel.: 322-5143  
Jeannine L. 326-4195

P.S. Reunions: Lundi et vendredi à 20:30 heures  
au sous-sol du presbytere  
rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts



# Nouvelles de la municipalité de Notre-Dame de la Merci

## Demande d'une subvention hors normes au montant de \$5,000. auprès du député René Blouin.

Il est proposé par le Conseiller Ephrem Simard, secondé par le Conseiller Gerald Messier et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci, fasse une demande de subvention hors normes au montant de \$5,000. auprès du Député René Blouin pour les travaux à être effectués sur divers chemins dans la Municipalité de Notre-Dame de la Merci, comté Rousseau, P.Q.

## -adopté unanimement- Paiement du compte au montant de \$8528.76, concernant l'achat du camion pick-up d'une demie tonne

Il est proposé par le Conseiller Jean-Paul Lamarche, secondé par le Conseiller Septime Daigle et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci, accepte de payer la somme de \$8528.76, concernant l'achat du camion, Marque Chevrolet, Année 1981, Modèle Pick-up d'une demie tonne.

## -adopté unanimement- Acceptation de notre affiliation avec les municipalités régionales de comté

CONSIDÉRANT QUE la grande majorité des municipalités du nord de la région de Lanaudière s'entend pour retenir les trois principes suivants comme étant les prémisses à la formation de MRC au nord.

- chaque municipalité, bien qu'elle ait plusieurs activités économiques a une activité touristique importante.

- chaque municipalité a sensiblement la même taille, la même population.

- chaque municipalité a des préoccupations d'aménagement et de développement semblables.

CONSIDÉRANT QUE pour la grande majorité des municipalités du nord de la région de Lanaudière le dernier point à éclaircir est l'ampleur des regroupements de municipalités en MRC, soit la région d'appartenance.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Ephrem Simard, secondé par le Conseiller Gerald Messier et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci, s'identifie aux principes déjà énoncés et qu'elle considère, pour les fins des prochaines discussions, conforme à ses aspirations une municipalité régionale de comté affiliée avec les municipalités suivantes: St-Donat, Chertsey, Lac Paré, Rawdon Village, Rawdon Parioisse, Entre-lacs et St-Calixte.

Il est aussi convenu que cette résolution annule la résolution antérieure No. 29-81 en date du 2 février 1981.

## Rapport de M. Florent Pelletier, Inspecteur municipal

Il est proposé par le Conseiller Gerald Messier, secondé par le Conseiller Septime Daigle et résolu que le rapport de M. Florent Pelletier, Inspecteur municipal, soit et est accepté, sauf avec les modifications suivantes:

a) La facture No. 0547 de l'entreprise Excavation Lavoie & Frère aurait dû se lire \$405.00 au lieu de \$408.00.

b) De plus, le compte pour les frais de déplacements de M. Florent Pelletier fut retiré, car la Municipalité assume le coût de \$0.25 par mille à ce sujet.

## -adopté unanimement- Acceptation du procès-verbal de M. Florent Pelletier, Inspecteur municipal, concernant la demande de M. Gérard Vaudry, lot no. 23, rang VI, Canton de Chilton

Il est proposé par le Conseiller Gerald Messier, secondé par le Conseiller Jean-Paul Lamarche et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci, accepte le procès-verbal en date du 6 juin 1981 de M. Florent Pelletier, Inspecteur municipal, concernant le refus d'accepter la demande de M. Gérard Vaudry, en regard avec l'installation d'une maison mobile sur le lot No. 23, rang 6,

Canton de Chilton.

-adopté unanimement-

## Rapport du chef des pompiers volontaires

Rapport soumis au Conseil et déposé aux archives pour fins de consultation. Ouverture des soumissions, concernant la vente d'une voiture usagée, marque Volkswagen, modèle Beetle, année 1974, ainsi qu'une machine à écrire électrique usagée, marque Royal, modèle 5000.

## Nom du soumissionnaire, Prix.

Lucien Pilon, Entrepreneur, Rang 6, Notre-Dame de la Merci - \$250.00  
M. Noël Turcotte, Rang 6, Notre-Dame de la Merci - \$350.00

Il est proposé par le Conseiller Henri-Paul Gauthier, secondé par le Conseiller Septime Daigle et unanimement résolu que la soumission pour la vente de la voiture usagée, Marque Volkswagen, soit accordée à M. Noël Turcotte, rang 6, Notre-Dame de la Merci, c'est-à-dire le soumissionnaire le plus avantageux; pourvu que la somme de \$350.00 soit payée comptant au bureau du secrétaire-trésorier.

-adopté unanimement-

## Règlement no. 11-81

Canada  
Province de Québec  
Corporation municipale Notre-Dame de la Merci  
Comté Montcalm  
Emprunt pour fin d'évaluation foncière, concernant la confection du rôle d'évaluation nouvelle génération

## Règlement d'emprunt par billets

ATTENDU QUE le Conseil de comté de Montcalm a réparti entre les municipalités locales ses dépenses pour fin d'évaluation pour l'année 1981;

ATTENDU QUE la quote-part de la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci est ± 66,000\$;

ATTENDU QUE l'article 489 de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives confère à la corporation municipale le pouvoir

d'emprunter cette somme par billets pour au plus cinq (5) ans avec la seule approbation du Ministre des Affaires Municipales et de la Commission Municipale du Québec sans devoir soumettre le règlement d'emprunt aux électeurs propriétaires; ATTENDU QU'avis de présentation a été régulièrement donné le 1er juin 1981.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le Conseiller Septime Daigle et résolu qu'un règlement portant le numéro 11-81, soit et est adopté et qu'il soit statué par ce règlement comme suit:

**Article 1:**  
Le conseil est autorisé à payer au conseil de comté sa quote-part de 66,000\$ des dépenses d'évaluation de l'année 1981 telle que répartie par ce conseil de comté.

**Article 2:**  
Le conseil est autorisé à dépenser la somme de 66,000\$ à ces fins et pour se procurer cette somme en faire l'emprunt par billets pour une période de cinq (5) ans. Il est aussi convenu que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci se prévaudra de la subvention du Ministère des Affaires Municipales à ce sujet.

**Article 3:**  
Les billets seront signés par le Maire et le Secrétaire-trésorier pour et au nom de la corporation, porteront la date de leur souscription et mention qu'ils pourront être remboursés en aucun temps avant échéance sur avis de quinze (15) jours par lettre recommandée donnée au détenteur respectif de ces billets.

**Article 4:**  
Les billets seront remboursés conformément au tableau annexé au présent règlement sous la cote 1 et en faisant partie comme si au long récit.

**Article 5:**  
Les billets porteront intérêt à un taux n'excédant par 14% l'an.

**Article 6:**  
Les échéances en capital et intérêts seront payables au bureau de la corporation.

**Article 7:**  
Les intérêts seront payables annuellement en même temps que les échéan-

ces en capital.

**Article 8:**  
Il est par le présent règlement imposé et, il sera prélevé chaque année, sur tous les biens-fonds imposables situés dans la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour pourvoir au paiement en capital et intérêts, des échéances annuelles conformément au tableau annexé au présent règlement.

**Article 9:**  
Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi. Lionel Ouellette, Maire. J.R. Couture, o.m.a. Secrétaire-trésorier.

## Acceptation du règlement no. 11-81

Il est proposé par le Conseiller Henri-Paul Gauthier, secondé par le Conseiller Gerald Messier et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci, accepte le règlement No. 11-81, relatif au paiement des honoraires professionnels, concernant la confection du rôle d'évaluation nouvelle génération.

-adopté unanimement-

## Demande auprès de la commission municipale du Québec pour tenir la prochaine assemblée régulière mensuelle à la salle du Lac Georges.

Il est proposé par le Conseiller Henri-Paul Gauthier, secondé par le Conseiller Septime Daigle et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci fasse une demande auprès de la Commission Municipale du Québec pour tenir la prochaine assemblée régulière mensuelle, samedi le 8 août 1981 à 14:00 à la salle du lac Georges à Notre-Dame de la Merci, P.Q.

-adopté unanimement-

**Demande auprès de l'hydro-Québec, relative aux lumières de rue**  
ATTENDU QUE lors des travaux exécutés par l'Hydro-Québec sur le territoire de la Municipalité de Notre-Dame de la Merci on a transporté

trois (3) lampadaires de rue à St-Donat; ATTENDU QUE depuis quelques années il y a des lumières de rue éteintes et, la Municipalité paye quand même pour l'utilité;

ATTENDU QUE l'on a demandé un représentant de l'Hydro-Québec de venir inspecter les lumières de rue;

ATTENDU QU'un Conseiller ou un inspecteur municipal sera à la disposition du représentant de l'Hydro-Québec. EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le Conseiller Ephrem Simard, secondé par le Conseiller Jean-Paul Lamarche et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci, réitere l'invitation, au représentant de l'Hydro-Québec, pour que celui-ci prenne les dispositions nécessaires, concernant les lumières de rue sur le territoire de la Municipalité de Notre-Dame de la Merci, comté Montcalm, P.Q.

## -adopté unanimement- Achat de chlorure de calcium pour le chemin du Lac Georges (Zec Lavigne)

Il est proposé par le Conseiller Henri-Paul Gauthier, secondé par le Conseiller Ephrem Simard et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci, approuve l'achat de 19,791.47 litres de chlorure de calcium liquide du fournisseur Allied Chemical Canada Ltd, devant servir pour le chemin du lac Georges (Zec Lavigne).

-adopté unanimement- **Autorisation au maire et au secrétaire-trésorier pour signer l'acte notarié au bureau de Me Jean B.-Lafrenière, notaire, concernant la reprise du terrain et de la maison par monsieur Joachim Pothier.**

Il est proposé par le Conseiller Ephrem Simard, secondé par le Conseiller Henri-Paul Gauthier et résolu unanimement que Monsieur le Maire Lionel Ouellette et Monsieur le Secrétaire-trésorier Roger Couture, soient autorisés à signer l'acte notarié au bureau de Me Jean B.-Lafrenière, No-

taire, concernant la reprise du terrain et de la maison par Monsieur Joachim Pothier situés sur le lot numéro 51-A-22, rang 8, canton de Chilton.

Il est aussi convenu que Monsieur Pothier devra respecter les exigences faisant partie des résolutions no's 34-81 et 198-80.

-adopté unanimement-

## Engagement temporaire de M. Jean-Guy Roy

Il est proposé par le Conseiller Henri-Paul Gauthier, secondé par le Conseiller Jean-Paul Lamarche et résolu unanimement que M. Jean-Guy Roy, soit et est engagé temporairement comme journalier et que le taux horaire de Monsieur Roy sera \$5.00

-adopté unanimement-

## Achat d'un photocopieur, marque Xerox, modèle 2300, incluant un contrat de service

Il est proposé par le Conseiller Ephrem Simard, secondé par le Conseiller Septime Daigle et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci, accepte l'achat d'un photocopieur, Marque Xerox, Modèle 2300 au prix de \$3,495.00 et, que le coût de ce photocopieur sera assumé par le surplus provenant de l'exercice financier terminé le 31 décembre 1980.

Il est aussi convenu qu'un contrat de service séparé sera signé à cet effet.

-adopté unanimement-

## Demande auprès du Ministre des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche, concernant l'ensemencement du Lac Arthur

Il est proposé par le Conseiller Ephrem Simard, secondé par le Conseiller Septime Daigle et résolu unanimement que la Corporation Municipale Notre-Dame de la Merci, fasse une demande auprès du Ministre des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche, dans le but très précis d'appuyer les citoyens du lac Arthur en regard avec l'ensemencement de ce lac avec plusieurs milliers de truites.

-adopté unanimement-

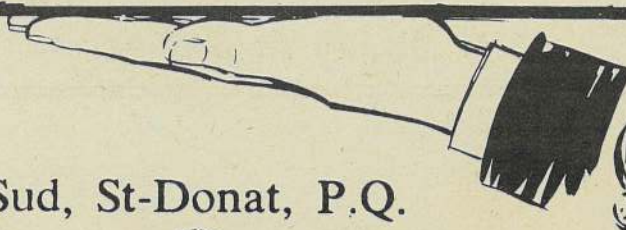
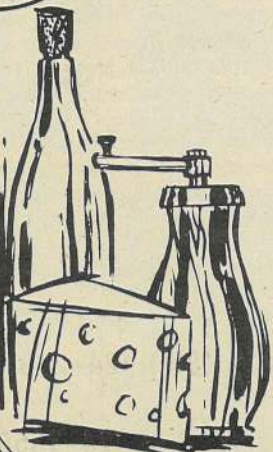
Sharon  
et  
Philippe

819-424-1313

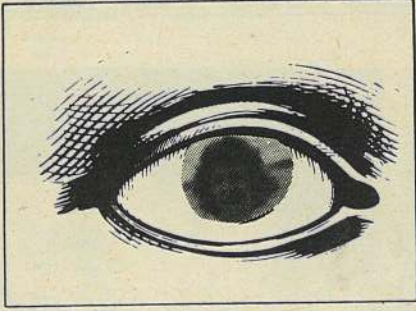
les alizés

Cuisine régionale Française

2102 Rte 125 Sud, St-Donat, P.Q.







**Jouez gagnant:**

# Cessez les médicaments

## L'oeil miroir de la santé

Il y a plus d'un siècle, le hongrois Von Penze- li a effectué des recherches pour mettre au point la photo de l'Iris de l'oeil. Bien avant lui, les médecins grecs et babyloniens examinaient l'iris de leurs malades.

En Allemagne, il y a plus de cinq mille iridologues. Aux États-Unis, les pionniers de l'iridologie commencèrent leur entraînement dès 1908. Le Dr. Lindlah publia son premier livre "Diagnosis from the Eye" en 1913. Le Dr. Jensen pratique l'iridologie depuis plus de cinquante ans. Depuis 1978, quelques iridologues pratiquent au Canada. Et au Québec, je suis heureuse d'être la "pionnière" à pratiquer cette nouvelle science actuellement.

Pendant de nombreuses années, les iridologues se sont demandés comment fonctionne

cette science qui apporte dans 90% des cas une preuve clinique. N'ayant pas la possibilité d'apporter des preuves physiologiques, donc scientifiques, des praticiens comme le Dr. Jensen ont accompagné chaque topographie d'iris d'une radiographie. Les radiographies ont permis de contrôler et de localiser avec certitude les organes et les glandes dans l'iris.

Pourquoi l'oeil semble-t-il si important à observer? Il est réflecteur de notre organisme puisque l'iris, organe autonome abondamment innervé par des milliers de ramifications provient du système nerveux. Les organes du corps sont intimement liés à la structure de l'iris par l'intermédiaire des nerfs, des vaisseaux et des artères.

Aujourd'hui des travaux effectués par des Prix Nobel, (les profes-

seurs Wold, Harthne et Grant) et les dernières recherches ophtalmologiques confirment scientifiquement cette théorie.

Le stroma de l'iris est le réflecteur des conditions pathologiques; c'est un véritable univers en miniature. Les maladies se manifestent dans l'organisme par des inflammations tissulaires qui se transmettent dans l'iris par l'intermédiaire du système nerveux.

En examinant cet organe au biomicroscope, on remarque les divers degrés inflammatoires et des altérations tissulaires.

L'iridologie est appelée à connaître une grande expansion, car l'amélioration de l'état de santé de notre vicilisation dépend exclusivement du développement de la médecine préventive.

Au même titre que le radiologue, l'iridologue

s'affirmera dans les prochaines années. Les divers stades d'altération du tissu irien correspondent à la gravité de la maladie, tout comme les diverses modifications de couleurs; l'irritation tissulaire est transmise au niveau de l'iris par l'intermédiaire d'une stimulation nerveuse et réflexe à l'endroit correspondant.

A l'aide du biomicroscope, l'iridologue détermine le degré de l'inflammation: aiguë, sub-aiguë ou chronique. Du stade empirique, l'iridologie est donc devenue une méthode scientifique qui permet de détecter au niveau de l'iris les divers degrés inflammatoires correspondant à un trouble pathologique dans l'organisme.

Cette science décèle la forme de l'inflammation, sa cause et son évolution. C'est au Dr. Bourviol que revient le mérite d'avoir localisé la colonne vertébrale de

l'iris; elle permet de connaître l'état de vitalité et des réactions de défense du sujet. On peut observer dans l'iris de l'oeil et déterminer quel réflexe et activité se développent dans différentes parties du corps.

La trame irienne donne au praticien des renseignements précieux sur la santé générale du malade; elle détermine le degré de résistance, la vitalité et le pouvoir de récupération.

La couleur de l'iris représente l'individu dans sa condition pathologique; elle permet de connaître les altérations de l'iris dues à l'hérédité: les taches médicamenteuses, les pigments foncés, les taches résiduelles à valeur localisatrice, les pigments clairs, les taches toxémiques.

L'examen de la pupille renseigne le praticien sur certaines malformations scomatiques et de nombreuses entités

morbides.

La majorité des affections des appareils respiratoires, cardiovasculaire, digestive, urinaire, génitale et du système nerveux peuvent être décelées avant même qu'elles ne se déclarent.

Un des deux grands éléments chimiques que l'iridologie doit considérer est le calcium. Le calcium donne au corps le ton, le pouvoir et l'énergie pour fonctionner. De bonnes dents, des os forts seraient impos-

Par: Rose Marie Dubé

sibles sans le calcium. Comme le dit le Dr. Bourdiol, "Tout n'est pas marqué dans l'iris, il est quasi impossible de détecter certaines affections virales, mais dans la majorité des cas les signes concordent avec l'affection réelle."

Manifestement cette nouvelle science nous offre une facette irrefutable de juguler les développements des carences et des maladies graves avant leur développement maximal.

Saint-Donat Tél.: (819) 424-2411  
259 avenue du Lac 424-3349  
"sur rendez-vous seulement"

*Rose Marie Dubé*  
Naturopathe / Iridologue

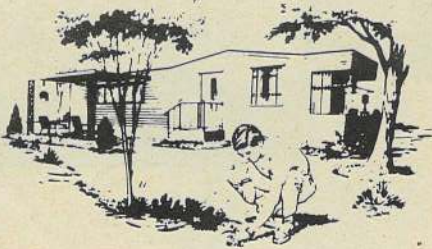
1505 Everette,  
Montréal, Qué.  
H2E 1N2

Tél.: (514) 728-0973

SAINT-DONAT

# PLACE TOURNESOL

SAINT-DONAT



**29 emplacements disponibles  
EMPLACEMENTS POUR MAISONS MOBILES**

**TERRAIN de 150 x 100:  
15,000 pieds carrés**

**avec plage publique  
pour les propriétaires du Domaine  
sur les bords de la Rivière PEMBINA**

**donnant accès en bateau  
au lac Archambault**

"Parc spécialement  
aménagé  
pour les enfants"

**Comptant**  
**Termes  
faciles**

Situé à 1 km du Mont-Garceau  
à 0.5 km des sentiers Moto-Neige

Renseignements: Marcel Ayotte (819) 424-2407  
à  
Saint-Donat Robert Ayotte (819) 424-7350





Bernard, «Le Pic» Paquet



Christian «Jojo» Jolicoeur



Sylvie Pötvin



André, «Nono» Martineau



Danielle Frenette



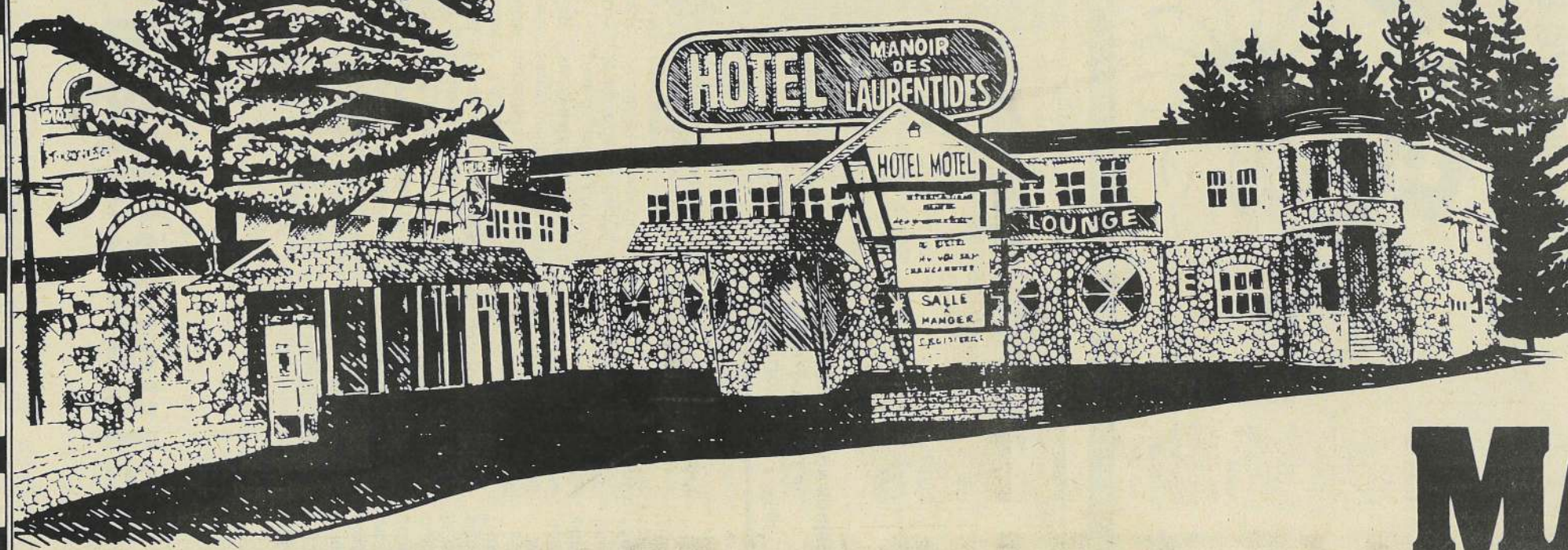
François Yo Gourd



Jaco «Le Rouquin» Duguay



Pierre Murray «Pin Beurré»



TÉL.: (819) 424-2121

**MANOIR  
DES LAURENTIDES**  
ST-DONAT, MONTCALM, QUÉBEC, CANADA. JOT 2C0

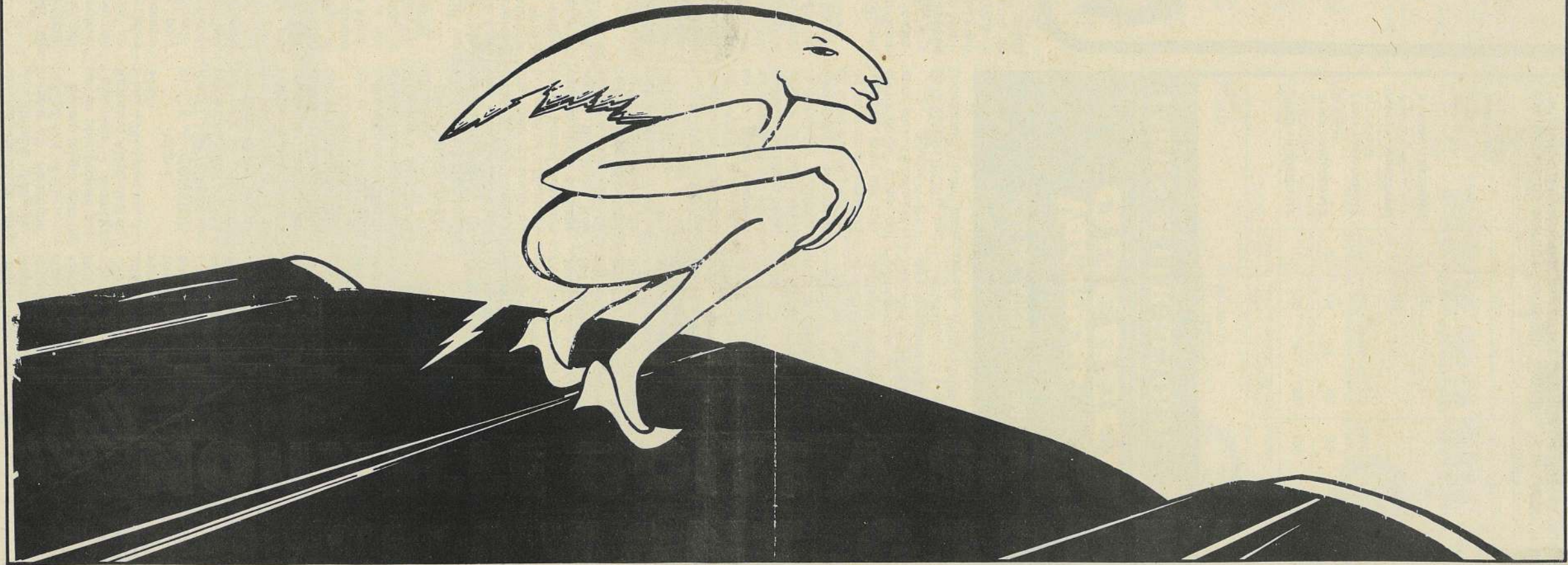


**NOUVEAU**

# NOUVELLE BOÎTE À SPECTACLES "L'AVANT-GARDE"

**NOUVEAU**

**MONTREAL TRANSPORT LIMITEE**  
**TRANSPORT MONTREAL**  
**RAPIDE & COURTOIS**



Vendredi  
4

Samedi  
5

Dimanche  
6

**SEPTEMBRE 1981**

8 comédiens-musiciens  
sur scène

**ADMISSION:\$5.00**

Spectacle  
d'un genre nouveau



# Nouvelles de la municipalité de Saint-Donat

Province de Québec  
Municipalité de  
Saint-Donat

**SESSION** régulière des membres du conseil, tenue au lieu ordinaire des sessions du conseil, lundi le 6 juillet 1980, à laquelle sont présents et forment quorum sous la présidence de son honneur le maire, monsieur Paul Mathieu, messieurs les conseillers Michel Lavoie, Serge Lavoie, Victor Granger, Madame Isabelle Marion et Lucien Blaquière. Le secrétaire est aussi présent.

A l'ouverture de la session, le conseiller Rémi Lafleur est absent.

**AVIS DE MOTION** est donné par le conseiller Victor Granger, qu'à une session prochaine du conseil, un projet de règlement pour la pose de trottoirs sur les rues St-Donat et Bellevue, sera présenté.

**81-117 PROPOSÉ** par le conseiller Michel Lavoie, secondé par le conseiller Serge Lavoie et unanimement résolu que les minutes précédentes soient et sont acceptées et autorisation est donnée de les signer.

**Adopté**  
**81-118 PROPOSÉ** par le conseiller Lucien Blaquière, secondé par le conseiller Victor Granger et unanimement résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Donat approuve la subdivision d'une partie du lot 1-1, du rang II, canton de Lussier, cadastre officiel dudit canton de Lussier, division d'enregistrement de Montcalm. (1-1-2)

Le tout tel que montré sur un plan préparé par Alain Clec'h, arpenteur-géomètre, en date du 10 juin 1981 (plan no Y-19072).

**Adopté**  
**81-119 PROPOSÉ** par le conseiller Michel La-

voie, secondé par le conseiller Serge Lavoie, et unanimement résolu que le secrétaire-trésorier Jules St-Georges, soit et est, par les présentes, autorisé à signer, pour et au nom de la Corporation Municipale de Saint-Donat, une lettre par laquelle la Municipalité se rend responsable du fait qu'un tuyau d'aqueduc a été laissé sur le terrain du bureau de poste et que s'il advenait des fuites à ce tuyau, il sera enlevé et le terrain sera remplacé aux frais de la Municipalité.

**Adopté**  
**81-120 PROPOSÉ** par le conseiller Lucien Blaquière, secondé par le conseiller Michel Lavoie et unanimement résolu que le conseil de cette Municipalité consente à un projet d'acte de correction préparé par Me Normand Campbell, à partir d'un plan préparé par Alain Clec'h, arpenteur-géomètre, relativement aux mesures d'une partie du lot 1-A, rang III, canton d'Archambault, cédé par la Municipalité de Saint-Donat en 1959, à Monsieur Albert Reeves.

**Adopté**  
**81-121 PROPOSÉ** par le conseiller Lucien Blaquière, secondé par le conseiller Michel Lavoie et unanimement résolu que le secrétaire-trésorier soit et est autorisé à faire installer une pompe submersible dans le puits no. 4, avec les caractéristiques suivantes: 100 gallons par minute à 112 livres de pression au pouce carré avec moteur de 10 H.P. 550 volts.

**Adopté**  
**81-122 PROPOSÉ** par le conseiller Victor Granger, secondé par le conseiller Serge Lavoie et unanimement résolu que l'inspecteur municipal soit et est autorisé à acheter un dictaphone au

prix approximatif de \$500.00.

**Adopté**  
**81-123 PROPOSÉ** par le conseiller Victor Granger, secondé par le conseiller Michel Lavoie et unanimement résolu que le procès-verbal de l'assemblée des électeurs propriétaires d'immeubles imposables pour l'approbation du règlement no. 81-185, soit adopté tel que lu, qu'il soit consigné aux archives de cette Corporation.

**Adopté**  
**81-124 PROPOSÉ** par madame Isabelle Marion, secondé par le conseiller Victor Granger et unanimement résolu que le conseil de cette Municipalité participe à une page d'annonce pour le dépliant Le Nord en Fête, au prix de \$200.00.

**Adopté**  
**81-125 PROPOSÉ** par madame Isabelle Marion, secondé par le conseiller Michel Lavoie et unanimement résolu que Monsieur Jean Robidoux, soit et est nommé Inspecteur agraire pour la Municipalité de Saint-Donat.

**Adopté**  
**81-126 PROPOSÉ** par madame Isabelle Marion, secondé par le conseiller Lucien Blaquière et unanimement résolu que Monsieur Jean Robidoux, soit chargé de faire un agencement floral au cours du programme Village Fleuri, au prix de \$300.00 et qu'il soit aussi autorisé à accorder des prix pour un montant de \$300.00.

**Adopté**  
**81-127 PROPOSÉ** par le conseiller Victor Granger, secondé par le conseiller Lucien Blaquière et unanimement résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Donat approuve un plan de subdivision d'une partie du lot 43-2, rang IV, canton

de Lussier cadastre officiel dudit canton de Lussier, division d'enregistrement de Montcalm. (43-2-1 et 43-2-2)

Le tout tel que montré sur un plan préparé par l'arpenteur - géomètre Raymond Alain, daté du 9 juin 1981 (plan no. A-3484).

**Adopté**  
**81-128 CONSIDÉRANT** que la période prévue au code municipal pour la vérification des livres de la Corporation arrive à la fin de l'année fiscale, à une époque très chargée, tant de la part des comptables que de la Municipalité;

**CONSIDÉRANT** que le conseil juge qu'il serait avantageux d'assurer une continuité dans les rapports avec les vérificateurs;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Michel Lavoie, secondé par le conseiller Victor Granger et unanimement résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Donat mandate la firme Mallette, Benoît, Boulanger, Rondeau et associés pour faire une étude de contrôle interne dans le but d'émettre un mémoire de recommandations.

**Adopté**  
**81-129 PROPOSÉ** par le conseiller Victor Granger, secondé par le conseiller Lucien Blaquière, et unanimement résolu que le conseil de la Municipalité de Saint-Donat recommande l'émission d'un permis temporaire de vente d'alcool au Club de motoneige Les Castors Inc., pour une épluchette de blé d'inde qui aura lieu le 15 août 1981.

**Adopté**  
**81-130 PROPOSÉ** par le conseiller Victor Gran-

ger, secondé par le conseiller Serge Lavoie, et unanimement résolu que le conseil de cette Municipalité accepte la proposition présentée par Monsieur Everett R. Anderson, datée du 4 juillet 1981, à l'effet d'installer un tuyau de drainage traversant le chemin et se rendant jusqu'au lac, vis-à-vis de sa propriété et l'installation d'un pontceau dans son entrée privée.

**Adopté**  
**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** que la session soit et est ajournée à lundi le 13 juillet 1981, pour être tenue au lieu ordinaire des sessions du conseil, à 20:30 heures.

**Adopté**  
Paul Mathieu, maire  
Jules St-Georges, secrétaire-trésorier

Province de Québec,  
Municipalité de  
Saint-Donat,

Session d'ajournement de la session régulière tenue au lieu ordinaire des sessions du Conseil lundi le 13 juillet 1981 à 20.30 heures à laquelle sont présents et forment quorum sous la présidence de son Honneur le Maire Monsieur Paul Mathieu MM. les Conseillers Michel Lavoie, Serge Lavoie, Victor Granger, Madame Isabelle Marion et Lucien Blaquière. Le Secrétaire est aussi présent.

A l'ouverture de la session le Conseiller Rémi Lafleur est absent.

**81-131** - Attendu que le Conseil de Comté a demandé et approuvé la participation de la Municipalité de Saint-Donat au programme PAREL,

Attendu que le Conseil de la Municipalité de

Saint-Donat désire participer à ce programme.

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le Conseiller Lucien Blaquière secondé par le Conseiller Victor Granger et unanimement résolu que demande soit faite à la Société Canadienne d'hypothèque et de logement d'être acceptée comme municipalité participante au programme PAREL.

**Adopté**  
**81-132** Proposé par le Conseiller Serge Lavoie secondé par le Conseiller Michel Lavoie et unanimement résolu que la firme Bendwell & Associés soit mandatée pour faire l'inventaire des besoins dans la Municipalité en vue du programme PAREL. Le coût de cette étude ne devant pas excéder \$2,000.00

**Adopté**  
**81-1133 PROPOSÉ** par le Conseiller Victor Granger secondé par le Conseiller Serge Lavoie et unanimement résolu que Messieurs Mario Aubin et Charles Robidoux soient et sont engagés comme employés saisonniers au salaire de la convention collective.

**Adopté**  
**81-134 PROPOSÉ** par le Conseiller Michel Lavoie secondé par Madame Isabelle Marion et unanimement résolu que le Conseil de la Municipalité de Saint-Donat appuie la résolution numéro C-81-486 de la Ville de Gatineau, demandant au Ministre du Revenu du Canada ainsi que celui de la province, de prendre les dispositions nécessaires afin de protéger les citoyens devant les augmentations excessives du taux d'intérêts, et plus spécialement les proprié-

taires qui doivent renouveler leur prêt hypothécaire.

Adopté

**81-135 PROPOSÉ** par le Conseiller Serge Lavoie secondé par le Conseiller Victor Granger et unanimement résolu que:

Compte tenu que la région Laurentides-Lanaudière est privée annuellement d'une somme de \$18,000.00. en services sociaux par rapport à la moyenne québécoise;

Compte tenu que cela représente un manque à gagner en services sociaux de \$16,569.68 pour notre municipalité;

Compte tenu du droit des citoyens de notre municipalité de bénéficier des services qui leur seraient accessibles s'ils habitaient ailleurs au Québec;

Compte tenu que malgré des promesses répétées de Ministre des Affaires Sociales, une répartition plus équitable des budgets de services sociaux n'a jamais été réalisée;

Nous dénonçons ce manque d'équité dans la répartition des budgets de services sociaux entre les régions du Québec, et nous appuyons l'action de la Mission Sociale Laurentides-Lanaudière visant à corriger cette situation de façon significative dans le budget qui sera adopté sous peu à l'Assemblée Nationale.

Adopté

Il est unanimement résolu que la session soit et est levée.

Paul Mathieu  
Maire  
Jules St-Georges  
Secrétaire-trésorier

J'en ai pour tous les goûts

votre agent Molson

**VOLS ABC AUTOMNE 81 HIVER 82 via BOEING 737**  
(du 1 septembre '81 au 2 mai '82)

Vacances QUEBÉCAIR

**TARIFS ALLER-RETOUR**  
(du 1 septembre '81 au 2 mai '82)

|                                    | SEPT. 01/ DÉC. 12<br>DÉC. 25/ JAN. 29 |              |         |                | DÉC. 13/ DÉC. 17<br>JAN. 30/ MAR. 16<br>MAR. 23/ AVR. 30 |              |         |                | DÉC. 18/ DÉC. 24<br>MAR. 17/ MAR. 22 |              |         |                |
|------------------------------------|---------------------------------------|--------------|---------|----------------|----------------------------------------------------------|--------------|---------|----------------|--------------------------------------|--------------|---------|----------------|
|                                    | SEMAINE                               | WEEK-<br>END | ENFANTS | LONG<br>SÉJOUR | SEMAINE                                                  | WEEK-<br>END | ENFANTS | LONG<br>SÉJOUR | SEMAINE                              | WEEK-<br>END | ENFANTS | LONG<br>SÉJOUR |
| <b>FORT LAUDERDALE de MONTRÉAL</b> | 177                                   | 193          | 165     | 339            | 194                                                      | 220          | 175     | 339            | 339                                  | 339          | 275     | 339            |
| <b>FORT LAUDERDALE de QUÉBEC</b>   | 199                                   | 219          | 175     | 369            | 239                                                      | 259          | 185     | 369            | 369                                  | 369          | 275     | 369            |
| <b>FORT LAUDERDALE de TORONTO</b>  | 179                                   | 200          | 165     | 339            | 200                                                      | 240          | 175     | 339            | 339                                  | 339          | 275     | 339            |
| <b>NASSAU/FREEPORT de MONTRÉAL</b> | -                                     | 249          | 175     | -              | -                                                        | 299          | 190     | -              | -                                    | 329          | 200     | -              |
| <b>NASSAU/FREEPORT de TORONTO</b>  | -                                     | 249          | 175     | -              | -                                                        | 299          | 190     | -              | -                                    | 359          | 200     | -              |
| <b>SAN JUAN de MONTRÉAL</b>        | -                                     | 371          | 300     | -              | -                                                        | 421          | 325     | -              | -                                    | 550          | 400     | -              |
| <b>BARBADE de MONTRÉAL</b>         | -                                     | 371          | 300     | -              | -                                                        | 421          | 325     | -              | -                                    | 550          | 400     | -              |

Les grossistes comme Sunflight, Skylark, Tours Mont Roayl, acceptent maintenant des demandes d'inscriptions pour les départs de Noël et Nouvel An. Hâtez-vous de faire vos inscriptions afin d'éviter d'être déçus!!!

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DE QUÉBEC 1981

AGENCE DE VOYAGE METRO

64, rue St-Vincent, Ste-Agathe-des-Monts  
Tél. (819) 326-6838



# Grand... gros merci au commanditaires de la course de canots 81

Motel Beau Rivage, Hôtel Manoir des Laurentides, Indusmin, J. et R. Gagnon combustion, Restaurant du Coin, Chambre de Commerce, Pharmacie Brien/Perreault, Marché Nadon Inc., Restaurant l'Esca-

le, Notaire Normand Campbell, Gilles Garceau antiquaire, Ameublement Yvan St-Amour, Restaurant Chez Henri-Paul, Jules Monette & Fils, Boulangerie St-Donat, Immeubles Réjean Lavoie, Assurances Geo.

Forget, Pièces d'autos Boudreau, Barbier André Simard, Tourangeau & Frères, Immeubles Lumi, Rest. André Roy, Garage Fina, Salaison St-Donat, Marcel Villeneuve, Bijouterie St-Donat, René Granger, Fer-

nand Belhumeur, Lachapelle Ltée, Rest. Beauvage, Crèmerie St-Donat, Charette & Frères, Ameublement Charette & Frère, Centre Électronique Laurentien, Dépanneur R. Aubin, A. & P. Therrien, Garage

Montcalm, Garage Alfa, Auberge La Perdrière, Entreprises St-Donat, Dépanneur J.G. Poudrier, Brasserie O'Keefe, et la Municipalité St-Donat, commanditaire des trophées.

## Montréal Transport Limité présente Transport mental au Manoir des Laurentides

Montréal Transport Limité est un collectif de 8 comédiens-musiciens spécialistes du transport mental, rapide et courtou. Ils sont nés au centre de l'univers, sur le Plateau Mont-Royal, où les poubelles passent deux fois par semaine, le chèque rentre une fois par mois et le bonheur se vit à l'année longue.

Depuis '70, il n'y a rien eu au Québec: ils arrivent à temps pour nous sauver du marasme culturel, par le Transport Mental (ou Rock No Where) nouveau genre de théâtre musical ou de musique théâtrale qui fera fureur, ça sera pas long.

L'ambiance du spectacle est celle d'un cabaret où on voit défiler des personnages et des situations les plus inattendus: du Grand Galop des Félix, en passant par le Petit Cirque et les véritables solutions au problème de l'amour, ils vont manipuler les ficelles dans les têtes des spectateurs pour leur procurer une suite d'émotions fortes et folles.

A voir au Manoir les 4-5-6 sept.

## Diaporama sports et loisirs

Les Laurentides, place rêvée pour les sports et les loisirs. Le site laurien offre aux touristes une grande possibilité de pratiquer la chasse et la pêche avec facilité. Les lacs et les rivières regorgent de poissons de toutes les sortes, et la forêt n'a pas de secret pour son gros gibier, tel l'orignal.

C'est ici dans les Laurentides que le touriste peut vraiment découvrir la présence de la nature débordante de soleil. Ce soleil que l'on retrouve durant la saison estivale, fait revivre la nature. Les gens peuvent alors pratiquer les sports aquatiques à volonté, et peuvent aussi profiter des espaces verts pour la pratique du golf, du tennis, ou encore de l'équitation. En cas de mauvais temps, on peut de l'écouter aux centres culturels.

Puis, lorsque la neige recouvre la région, les clubs de motoneigistes organisent plusieurs événements saisonniers. C'est une bonne occasion d'accueillir chaleureusement les amateurs des clubs voisins. Par ailleurs, il y a plus de 2.000 km de pistes de ski de fond dans notre région. Les centres de ski ont tout pour satisfaire le skieur et améliorer son séjour dans les Laurentides. Par exemple, la neige artificielle et le ski de soirée prolongent la saison de ski, à la grande joie des skieurs.

Les carnivals, les fêtes hivernales, bref, c'est là une bonne occasion de s'amuser et de profiter pleinement du grand air. Oui, c'est vrai que dans les Laurentides... On a l'tour de dire bonjour!

## Les étudiants et les accidents de travail

Les étudiants qui travaillent l'été sont protégés s'ils se blessent au travail.

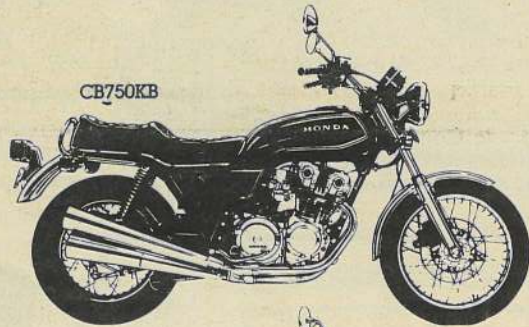
La loi sur les accidents de travail protège tous les travailleurs, même s'ils travaillent à temps partiel, de manière temporaire ou qu'ils ont moins de 18 ans, les étudiants aussi sont protégés lorsqu'ils travaillent l'été, les fins de semaine ou le soir. Seuls les domestiques et les sportifs professionnels sont exclus de la loi.

Lorsque survient un accident au travail, le travailleur doit en aviser son employeur et son médecin, le plus tôt possible.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous au bureau de la Commission de la santé et de la sécurité du travail à l'adresse suivante: Bureau de Lanaudière 373, boul. Manseau Joliette, J6E 3C9 Tel.: 759-8080.



Depuis le premier mai, Honda a réduit ses prix de détail suggérés pour certains modèles choisis et, ce, jusqu'à \$200. Les concessionnaires peuvent les vendre moins cher. Rends-toi chez ton concessionnaire Honda sans tarder. Vive, vive Honda.



**MODÈLES 1981**  
Voir le concessionnaire Honda pour ses prix courants et de soldes réels.

\*Prix de détail suggéré par le fabricant, en date du 1<sup>er</sup> avril 1981.  
\*Prix de détail suggéré par le fabricant, en date du 1<sup>er</sup> mai 1981.

**CB750CB**  
Moto de style custom de belle apparence équipée d'un puissant moteur 4 cylindres à deux arbres à cames en tête.

\$3,699      \$3,499

**CB750KB**  
Moto à la fine pointe de l'art à 4 tuyaux d'échappement qui s'élanche sur la route grâce à un moteur 4 cylindres à deux arbres à cames en tête.

\$3,499      \$3,299

**CB650CB**  
Moto de taille moyenne affichant le style d'une grosse moto. Puissant moteur 4 cylindres à arbre à cames en tête.

\$3,299      \$3,099

**CB650B**  
Moto de grand rendement de prix économique. Modèle classique et puissance à volonté—4 cylindres, arbre à cames en tête.

\$2,999      \$2,799

**CX500CB**  
Moto de ville de toute beauté à bicylindre en V refroidi par liquide avec arbre d'entraînement.

\$3,199      \$2,999

**CB400TB**  
Sportive, pleine d'allant, maniable. La Hawk est équipée d'un moteur bicylindre à cames en tête.

\$2,299      \$2,099

**CM400TB**  
Motif élancé custom. Maniabilité impeccable. Moteur bicylindre à arbre à cames en tête.

\$2,249      \$2,049

**CM400AB**  
Style custom. Moteur bicylindre fiable. Transmission semi-automatique.

\$2,449      \$2,249

**CM400EB**  
Caractéristique d'une grosse moto. Prix d'une petite moto. Moteur fiable, bicylindre, arbre à cames en tête.

\$2,099      \$1,899

**CM200TB**  
Idéale pour tout débutant! Prix modique, belle apparence, moteur bicylindre à arbre à cames en tête.

\$1,599      \$1,449

**C70B**  
VéloMOTEUR économe d'essence et plein d'entrain. Moteur monocylindre à arbre à cames en tête. Jusqu'à 150 milles au gallon. Jusqu'à 75 kilomètres à l'heure.

\$899      \$799

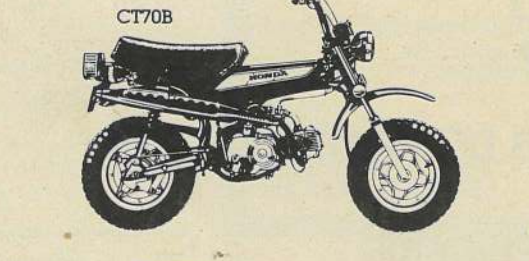
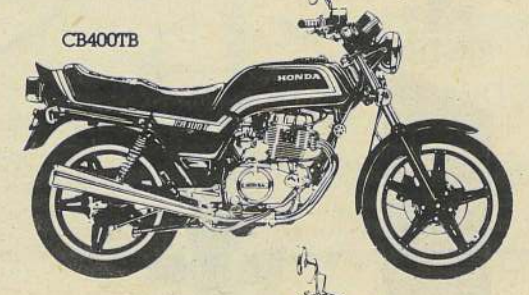
**CT70B**  
Une moto de plaisir légale pour la route qui s'attaque à tous les terrains grâce à un moteur monocylindre à arbre à cames en tête.

\$849      \$749

**Z50RB**  
Une moto hors route adulte idéale pour les enfants. Puissante à souhait, moteur monocylindre à arbre à cames en tête.

\$649      \$549

Certains modèles 1979 et 1980 sont aussi offerts à rabais sensationnels.  
\* Prix de détail et de soldes suggérés par Honda Canada Inc. Les concessionnaires peuvent les vendre moins cher. Tous les modèles ne sont pas nécessairement livrables chez tous les concessionnaires. Entretien de pré-livraison, livraison et taxes provinciales non compris.



**VIVE, VIVE HONDA.**

SPÉCIAUX en vigueur jusqu'au 31 août 1981

DE PLUS ESCOMPTE DE \$50.00 sur les motocyclettes usagées en inventaire du 7 août jusqu'au 31 août 1981

**pagé** (ST-DONAT) SPORT INC.



# Course de canots 1981

(photos: Diane Thisdale)

L'un des événements marquants de la fin de semaine de la Fête de l'Eau Pure est la Course de Canots.

Le travail continu et acharné de Richard Poirier secondé par René Collin et Robert Ladouceur a été couronné de succès puisque le nombre record de concurrents inscrits à cette course annuelle suscite chez les amateurs un intérêt toujours grandissant d'année en année.

Il faut voir arriver ces concurrents de l'extérieur avec leurs supporteurs et les observer durant les instants précédents le départ pour comprendre leur enthousiasme et leur amour du canotage... de course.

Cette année la parade des canotiers était réhaussée par la présence d'une partie du corps de majorettes de St-Jérôme "Les Jérômes". Leurs costumes étincelants et leur belle tenue ont dû faire rêver plusieurs de nos jeunes demoiselles de St-Donat.

Tout s'est déroulé dans l'ordre et les organisateurs sont heureux de souligner que sans le patronage des nombreux commanditaires il leur aurait été impossible de remettre 2,000\$ en bourse et plus d'une centaine de trophées.

P.S.: Les gagnants classe Canots de chasse sont Denis Marcouillier et Gilles Thifault de Grand-Mère avec un temps de 2h04m 51s. Nous n'avons pas de photos, ils ont dû quitter St-Donat immédiatement après la course.



Les frères Robidoux de St-Donat remportent le Trophée "classe locale" pour canots de chasse. Ils se sont classés 10e au classement général avec un temps de 2h29 m 01 sec.



Ron Williams et Laurent Payette reçoivent leur trophée du député René Blouin pour leur 2e place avec un temps de 2h40 m et 36 sec. René Collin et Robert Ladouceur, organisateurs, en sont tout heureux.



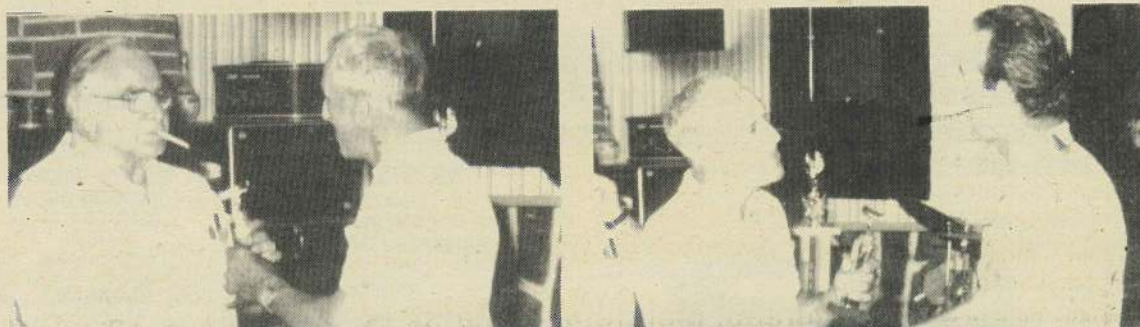
1ère classe mixte - Lynne Tremblay et Louis Aubin avec un temps de 29 m 13 sec. pour un parcours de 3 milles environ. M. René Blouin leur remet leur trophée et leur bourse pour leur bon classement. M. Richard Poirier, l'organisateur en chef de la Course de Canots de St-Donat était présent lors de la remise des trophées.



C'est un départ... du lac Lajoie dans le Parc Mont-Tremblant.



Le Corps de majorettes de St-Jérôme, Les Jérômes, était de la parade au début de la course à Saint-Donat.



Les amateurs de canots ont profité de l'occasion pour remettre à M. Richard Poirier (photo de gauche) et à M. René Collin (photo de droite) une plaquette souvenir en reconnaissance de leur travail pour les canotiers depuis plusieurs années.

**LE Rénovateur** RO-na

JARDIN  
MÉRITE

METRO

BOEUF  
MÉRITE

*Lachapelle Ltée*

## HEURES D'AFFAIRES

### QUINCAILLERIE

|          |              |
|----------|--------------|
| Lundi    | 8.30 à 17.00 |
| Mardi    | 8.30 à 17.00 |
| Mercredi | FERMÉ        |
| Judi     | 8.30 à 17.00 |
| Vendredi | 8.30 à 20.30 |
| Samedi   | 8.30 17.00   |

## HEURES D'AFFAIRES

### ÉPICERIE

|          |                  |
|----------|------------------|
| Lundi    | 9 hres à 18 hres |
| Mardi    | 9 hres à 18 hres |
| Mercredi | 9 hres à 18 hres |
| Judi     | 9 hres à 18 hres |
| Vendredi | 9 hres à 21 hres |
| Samedi   | 8.30H à 17 hres  |



**professionnels et commerçants à votre service!**

**Chiropratique**
*Gaston Arguin, d.c.*
**Prenez  
soin  
de  
vos  
vertèbres**

Les douleurs dans la région de la tête, du cou, des épaules, du dos, sont souvent dues à un **TROUBLE PROGRESSIF** dans la colonne vertébrale.

Durant les premiers stades de la maladie, les symptômes se limitent à une sensation de brûlure à l'arrière des épaules et du cou. On attribue alors ces symptômes à la fatigue ou à la tension nerveuse.

Les recherches chiropratiques ont démontré que sans traitement immédiat, il se produit, petit à petit, un changement dans la structure des articulations de la colonne vertébrale. Il en résulte une fixation des articulations qui peut avoir des conséquences fâcheuses pour la santé.

Il est sage de faire vérifier soigneusement l'état de ses vertèbres. D'autant plus que ces conditions se traitent avec succès par les méthodes chiropratiques.

Pour plus de renseignements, voyez un chiropraticien.


**La CROIX-ROUGE  
C'EST VOUS  
C'EST MOI  
C'EST NOUS TOUS**
**PHOTOGRAPHE**
**DIANE THISDALE**  
Mariage, Anniversaire,  
Enfant, etc.

Tél.: 424-2362



TÉL.: (1-819) 424-2815

**ALAIN CLEC'H**  
Arpenteur Géomètre

 340, rue Principale  
Saint-Donat

Rés. 379 rue St-Amour

**CHARETTE & FRERE ENR.**

 DISTRIBUTEUR DES SCIES  
HOMELITE - PARTNER

 HUSQUARNA - STIHL - JONSEREDS  
"POËLE À BOIS"


598 PRINCIPALE 424-2414

ST-DONAT

C.P. 238

TÉL.: (819) 424-2882

**NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY & TITLE ATTORNEY

338, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT CTÉ MONTCALM, QUÉ.

 STE-ADÈLE: (514) 229-2346  
MONTRÉAL: (514) 384-1890  
ST-DONAT: (819) 424-3135

*Yves de Carufel, c.g.a.*
*de Carufel, de Carufel & L'Espérance, c.a.*  
423 EST. HENRI BOURASSA, MONTRÉAL H3L 1C5  
472 RUE PRINCIPALE, ST-DONAT J0T 2C0

**ENTREPRISES  
ÉLECTRIQUES  
ST-DONAT INC.**

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

 paul duplessis, 819-424-2648  
c.p. 339 st-donat co. montcalm

**St-Donat: 424-2272 Bur.**  
424-5239 Rés.  
**Crabtree: (514) 754-4776**
**MARIE-CLAUDE RAYMOND**  
Notaire et Conseiller juridique

**Bureau: Mercredi, Vendredi et  
Samedi avant-midi**
**444, Principale, Saint-Donat**

 229-5773 - Bur.  
229-5537 - Rés.

**Lemonde, Dulude & Associés**  
Comptables agréés - Chartered accountants

 916, boul. Ste-Adèle Ste-Adèle 229-5773  
C.P. 1256 - STE-ADÈLE

**Malette  
Benoît  
Boulangier**  
Rondeau & Associés  
COMPTABLES AGRÉÉS

 ASSOCIÉ RÉSIDENT  
Marcel Frénette, C.A.  
Michel Amyot, C.A.  
Christian Gélinas, C.A.

**476, rue Principale  
St-Donat (819) 424-3515**

 4, rue Le Passage, C.P. 270  
Ste-Agathe des Monts, Québec  
(819) 326-3400

 Montréal, Québec, St-Jérôme, Montmagny  
Ste-Agathe des Monts

 Firme Nationale: Ward, Mallette & Cie  
Représentation Internationale: Binder, Seidman

**Isolation et Décor  
B C L INC.**
**Isolation: Uréthane Fibre de cellulose  
Accepté par S.C.H.L.**

 1375, Route 125 sud Tél.: 424-3213  
St-Donat 424-2718

**MICHEL THISDALE, DEC. L.L.L.**
**AVOCAT**

 conseiller juridique  
Aide juridique acceptée

**Sur rendez-vous vendredi et samedi**
**Tél.: (819) 424-1661, St-Donat  
(514) 667-7168, Laval**
**Gaétan Champagne**

AVOCAT - LAWYER

**Centre Professionnel Ste-Agathe Enr.**  
400, route 329, Nord  
Ste-Agathe Nord

**Tél.: (819) 326-6527 Tél.: (819) 424-2610**  
400, Route 329 nord 1069, Rue principale  
Ste-Agathe J8C 2Z8 St-Donat J0C 2C0

**Abonné  
Ré-Abonnez-vous**

**Non-Abonné  
Abonnez-vous**
**Propriétaires: Tél.: 424-3353**  
Alain Ayotte  
Daniel Gilbert

**BSD  
BOB SERVICE DOMESTIQUE**
**641, Principale Saint-Donat**

Tél.: (819) 424-2311

*Assurances*
*Georges Forget Inc.*
**Vie & Générales**  
327, rue Principale C.P. 128  
St-Donat Cté Montcalm, P.Q.

**Chiro-Centre  
ARGUIN & CHARLAND**
*Gaston Arguin, d.c.*
*Louise Charland, d.c.*  
Docteurs en Chiropratique

 199 ST-VINCENT  
STE-AGATHE-DES-MONTS

 TÉL.: (819) 326-1666  
SUR RENDEZ-VOUS

TÉL.: 819-424-2492

**Jacques Charette**
**TRANSPORT SABLE & GRAVIER  
TERRE A GAZON**
**C.P. 231 810 RUE PRINCIPALE ST-DONAT J0T 2C0**



# Potins - Potins - Potins

**\*\*Daniel l'empaqueteur... aime tellement ses beignes; qu'il embrasse ses "bébés" et refuse même de les vendre... En v'là, toute une affaire!**

**\*\*Jean-François... pour quoi éprouver de la gêne à "faire de la planche à voile" sur une simple planche en employant un parasol pour voile? Tu sais pourtant que les génies ont fait de grandes découvertes en posant des gestes inusités... A part cela "T'as eu du Fun" sur le lac Ouareau! Pourquoi t'en faire... et te cacher.**

**\*\*Doc Berthiaume... La Sanse, est-ce le meilleur moyen pour "revenir d'un tour de reins"... on serait tenté de le croire à vous voir au souper de homards...**

**\*\*En parlant souper au homards... il est très étonnant que Pierrette R. et Guy P. aient bien digéré... le 25 juillet... leurs sujets de conversation... ne s'y prêtant guère...**

**\*\*A l'intention des messieurs, il paraîtrait que le Rallye automobile du 13 septembre est très facile... pour leur permettre... de le gagner...**

**\*\*Michel... si tu demeures confortablement assis dans ta nouvelle demeure à Candiac le 13 septembre prochain... tu auras là une bonne excuse pour ne pas "gagner" le rallye... Mais pense... à ce pauvre Bernard qui se retrouvera... seul...!**

**\*\*Si vous voulez faire peindre votre cheminée, il faut appeler Ti-Caille...**

**\*\*Il paraîtrait que quatre donatients se préparent activement pour le Marathon International de Montréal, le 13 septembre; ce sont Renald Rhéault, Gilles Coutu, Jean-Marc Mathieu et notre pharmacien, Jean-François Perreault... Ils ambitionnent même de "voler" des médailles.**

**\*\*Histoire d'un souper en plein air... André M. vient de servir de beaux steaks grillés aux convives et... lorsqu'il se retourne pour se servir à son tour... Oh Horreur! Lassie s'est servi le premier...! André a dû se contenter de hot-dogs...**

**\*\*Des gens se demandent ce qui arrive à Eugène Pelletier? Est-il malade? La raison de**

**leur inquiétude... c'est qu'ils ne voient plus son portrait dans le Journal Altitude 1350.**

**\*\*Boni-soir verra le jour très bientôt... Surveillez l'ouverture un de ces bons matins...**

**\*\*Dame Rumeur se promène dans St-Donat et chuchote que du gros nouveau se prépare pour l'économie de St-Donat...**

**\*\*Un résident de la Route 125 sud se demande s'il n'y aurait pas une possibilité d'intenter un "recours collectif" contre Guy Chevette, puisqu'il n'a pas rempli sa promesse de nous donner une route carrossable durant son terme... de député du comté...? Une chose est certaine... c'est que les factures de réparations d'auto... s'accumulent...**

**\*\*Eh oui! un Super Party "Mechoui" de France Aubin le samedi 25 juillet qui a reçu ses amis au chalet de ses parents à la Baie de Tire. Une belle journée plein air: ski sur l'eau, bateau, pédalo, agneau, gâteau, disco... arosé d'un bon coup... (d'eau)... le vrai gros lot... A la famille Rock Aubin, les St-Sauveur, Ste-Adèle, Montréal vous disent un gros merci... C'est promis au prochain party, saison de ski... Chez qui?**

**\*\*Se ne sont pas des "touristes" qui un certain soir de juillet au Lac Sylvere ont capturé en 2 heures, 16 truites grises (moins 1/2 lb) aux menées... Pourtant de vrais pêcheurs savent que la limite est de 3 par jour et que le "menée" est extrêmement défendu... (P.S. pour votre information... si vous attendiez... la grise peut atteindre 20 livres)**

**\*\*En cueillant des bleuets au lac Croche... s'il vous arrive de trouver une fusée... Ne craignez rien... elle ne vient pas de Mars ou de Jupiter... elle appartient à François... qui l'a perdu... au premier essai. Lui qui avait tant travaillé à la monter...**

**\*\*René Collin, lorsque l'on te présente quelqu'un... ne reste pas couché... aie au moins la décence de te lever... autrement ton garçon ne te présentera plus sa "blonde"...**

**\*\*Savez-vous qu'au lac "Montcour" ... il y a deux brochets enchainés... Si vous en doutez... demandez à Réjean.**

**\*\*Un des cadres du Journal La Presse possédant un chalet au lac Arthur vient de décider de s'abonner au journal... Bienvenue Eugène... sur notre liste d'abonnés... Ça fait chaud au coeur des directeurs du journal... quand on sait que certains propriétaires du lac Ouareau trouve le journal "plate"... Il est vrai que le directeur ne dit pas toujours la même chose qu'eux.**

**\*\*Si vous voulez faire de l'argent vite... et que vous ne savez comment?... demandez à Suzette Nadon...**

**\*\*Si vous voulez faire peindre vos corniches, il faut appeler et demander André Picard!... Mais fournissez votre échelle.**

**\*\*En parlant d'André! vous souvenez-vous de son aventure très triste avec son élevage de "cochons" joliment engraisés! Et bien... ce sont des truites mouche-tées qu'il engraisse maintenant avec autant de plaisir.**

**\*\*Les élections ont un bon côté... Nous pouvons contempler une nouvelle exposition de portraits sur les poteaux le long des rues...**

**\*\*Le candidat indépendant... nous a même avoué qu'il avait fait le ménage en posant son portrait... Il est malheureux qu'il ait oublié d'enlever les vieux drapaux de la St-Jean Baptiste de 1980...**

**\*\*St-Donat va regretter le départ de bons donateurs: les familles Roger Sigouin, Roger Charbonneau, Robert Ladouceur, Jean Guillette, qui vont améliorer leur sort sous d'autres cieus. Cependant, pour d'autres, ce sont des promotions qui les obligent à partir, tels Gilbert Bélanger de l'Hydro-Québec et Michel Parent, sergent de la Sûreté du Québec. Bonne chance à tous et aux autres que nous ignorons... faute de renseignements.**

**\*\*C'est un investissement de plus de 40,000\$ qu'ont fait les membres du Club de Tennis de la Région des 3 lacs sur le chemin St-Guillaume au lac Croche... Il ne faudrait pas manquer l'ouverture. Michel Forget doit être content, lui qui rêvait depuis longtemps d'un tennis...**

**\*\*A qui de droit:... savez-vous qu'une bonne explication vaut mieux qu'un appel anonyme... Dans la vie, il vaut mieux s'expliquer, qu'accuser injustement. re: enseigne!**

**\*\*Cinéma au collège Sacré-Coeur, rue du Collège: Vendredi le 7 août et Samedi, 8 août 20 hres.**

**\*\*Le 8e Rallye St-Donat du 13 septembre est le dernier organisé par Robert et René... mais soyez sans crainte, ils ont trouvé une très bonne relève en la personne de Guy L'Espérance...**



**"Noël en juillet" --- "Noël en août" autant de prétextes pour fêter, pour s'amuser... Le magasin Escompte Bédard & Béland a contribué à mettre de la joie, du plaisir sur la rue Principale avec son Père Noël et le bouffon, une de ces fins de semaine du juillet...**

## Élevage...

Depuis quelques mois sous la rubrique "La Bibitte à Poil"... nous vous avons parlé de plusieurs animaux... Cet élevage aurait-il de l'avenir...?

Voici ce que nous avons lu dans le journal Hydro-Québec (no 10 - Mai 1981) "L'élevage des Belettes à l'Hydro-Québec n'est peut-être pas pour demain, mais il est intéressant de noter qu'à Londres, la télévision britannique se servira d'un furet, petit carnivore ressemblant à notre belette, pour passer un câble souterrain dans une gaine de 15 cm de diamètre formant un angle droit entre le balcon du palais de Buckingham et l'endroit où se tiendra la commémoration, lors de la retransmission des cérémonies du mariage du prince Charles. Cette petite bête de cinq mois tirera le câble attaché à sa queue par un fil de nylon. Des morceaux de jambon l'attendent à l'autre extrémité pour l'attirer vers la sortie. Un truc à exploiter pour les câbles souterrains?"

Vous voyez qu'il peut y avoir de l'avenir... dans l'élevage???

Tél.: 424-2415 et 424-3144

ÉVACUATION SANITAIRE ST-DONAT

Nettoyage sanitaire  
Réservoir septique,  
Puisard, etc...

625, Principale St-Donat

Dans la région

## Distribution des chèques aux bénéficiaires de l'aide sociale

Les bénéficiaires de l'Aide Sociale touchent leurs chèques d'aide, malgré l'interruption du service postal. Les chèques seront distribués aux bénéficiaires par l'intermédiaire de leur bureau local de l'Aide sociale.

Les bénéficiaires qui n'auront pas reçu à domicile leur chèque le premier jour de distribution, sont donc priés de se présenter aux heures, jours et endroits suivants: soit au Bureau local, 195, rue St-Vincent à Sainte-Agathe-des-Monts, les 29, 30 et 31 juillet, de 9 heures à midi et de 13 heures à 16h30.

Quant aux bénéficiaires des autres régimes de sécurité sociale, des dispositions ont été prises par le ministère du Travail, de la Main-d'Oeuvre et de la Sécurité du revenu pour assurer la distribution de leurs chè-

ques. Des informations plus précises seront transmises par les médias d'information.

Tous les bénéficiaires de chèques sont invités à apporter leur collaboration afin d'assurer le bon fonctionnement du système de distribution d'urgence.

Ils doivent en effet respecter l'horaire de distribution afin d'éviter une trop grande affluence de personnes dans les locaux. De plus, ils doivent se présenter au Centre de distribution temporaire avec des papiers d'identité (permis de conduire, carte d'assurance-maladie, carte d'assistance-médicaments, etc...)

Enfin, les bénéficiaires de l'Aide sociale hébergés dans les centres d'accueil et dans les centres hospitaliers de soins prolongés recevront leurs chèques directement, sans avoir à se déplacer.

**PRENEZ un crayon tout de suite, et CORRIGEZ ces 2 erreurs dans le BOTTIN DONATIENT 1981**

Page 43: Nettoyeur de Tapis J.M.G. 424-5374

Page 48: Restaurant Beauvillage-Pizzeria 424-1221

## Le comité

## "Inter-Association" rencontre M. Simon à l'occasion de la fête de l'eau pure

Samedi après-midi le 1er août, à l'Hôtel de ville des représentants de chacune des associations de propriétaires des lacs de Saint-Donat rencontraient avec 2 conseillers municipaux et des représentants de la Chambre de Commerce M. Simon, qui leur expliqua le nouveau Projet d'Aménagement de l'usine d'épuration.

Les savantes explications de M. Simon nous laissent croire que tous les problèmes d'épuration des eaux usées de St-Donat seront solutionnés dans un proche avenir. Le coût estimé est de \$660,000, dont 90% seront payés par le gouvernement provincial et 10% par un règlement d'emprunt de la municipalité qui par la suite l'appliquera à chaque compte de taxes.

Plusieurs questions fort intéressantes et pertinentes furent posées à M. Simon, ainsi qu'aux conseillers municipaux et au secrétaire de la municipalité. Les conclusions à tirer de cette rencontre... il semble que nous n'avons pas le choix... Ou bien on accepte ce nouveau projet... et l'on paie... ou bien on s'oppose... et les dangers de pollution que représente l'usine d'épuration actuellement persisteront. C'est à suivre. Lucille Wagner-Paquette



immobilières  
**LUMI inc.** 3 agents à votre service  
courtiers  
1000 Principale, St-Donat Tel.: 424-2119

**DANS LE VILLAGE**  
380 rue Bellevue - maison 6 pièces au 1er plancher. Sous-sol de 3 pièces pouvant devenir 1 logement avec entrée privée. Garage. Grand terrain: 16,000 p.c.

**LAC BARIBEAU:** Chalet hivernisé, meublé, salle de séjour avec poêle Franklin, cuisine, 3 chambres, salle de bain, chauffage électrique. Garage chauffé. Grand terrain 30,000 p.c., paysagé bord de l'eau, vue superbe.

**LAC CROCHE:** Chemin Lac Croche Est 181 pi. bord du lac 248 pi. prof. (37,400 p.c.) paysagé. Chalet hivernisé, meublé, salle de séjour, cuisine (four encastré) 3 chambres à coucher, salle de bain, tapis mur-à-mur, grande cave de 7 pi.

**650 ch. St-Guillaume,** long de la rivière Ouareau. Chalet salon avec foyer, 3 chambres. Meublé. Ext. en cèdre lat. en pin. Terrain 100 pi. de plage, 37,230 p.c.

**RIVIÈRE OUAREAU:** Grand terrain de 21,000 p.c.; 60 pieds en bordure de la rivière, avec bâtisse pouvant être transformée en chalet. Une aubaine.

**LAC MONTAGNE NOIRE:** Maison meublée, salon, cuisine, 3 chambres, salle de bain avec installation laveuse/secheuse, tapis mur-à-mur, cave de 5 pi. isolée extérieur en clapboard. Terrain 7,200 p.c. droit de plage au bout de la rue, très propre.

**LAC CROCHE:** Maison meublée, hivernisée salle de séjour avec foyer, cuisine, 4 chambres. Terrain 10,000 p.c. bord de l'eau, belle plage. UNE AUBAINE.

**LAC BARIBEAU:** Vue superbe, facile d'accès. Chalet hivernisé, meublé système de chauffage électrique, 2 chambres, grand salon avec foyer, cuisine, salle à diner, grande salle de bain installation pour laveuse/secheuse. Grand terrain de 198 pi. de belle plage X 250 prof.

Route 125 sud. à 3 milles du Mont La Réserve. Chalet de 2 chambres, salle de séjour et cuisine. Accès au lac Maurice. Terrain 14,875 p.c. Prix \$15,000.

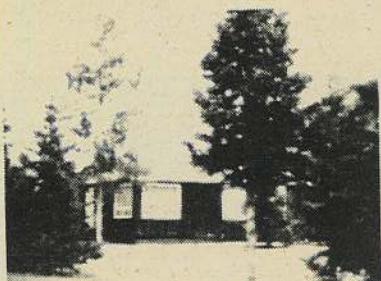
**LAC CROCHE:** chemin St-Guillaume: Chalet semi-hivernisé, meublé, salle de séjour, cuisine, 4 chambres, salle de toilette, véranda.

Terrain: paysagé, arbres adultes 46,037 pieds carrés. Très belle plage en sable.

**LANTIER:** Route 329, maison 35 X 45, comprenant salon, cuisine, 4 chambres, salle de bain, chauffage électrique, grande cave de 8 pi. - garage 16 X 35 pouvant accommoder 2 autos.

**A 1 mille du village: BORD DE L'EAU:** Rivière Blanche, près du pont de la Madone, 68 pi. X 198 pi. prof. (13,400 p.c. app.) gazonné, arbres adultes, chalet d'été, meublé, salle de séjour avec foyer en pierre, cuisine, 2 chambres, salle de toilette, grande véranda grillagée.

**ENDROIT CALME:** Idéal pour amateur de canot et ski de fond. Rivière Pembina: 200 pi. de plage X 180 pi. prof. (25,700 p.c.) chalet hivernisé, chauffage électrique, comprenant salon avec foyer en granit, cuisine, salle de toilette, 1 chambre. Meublé en neuf. Cave isolée et chauffée.



**Chemin Koester:** Chalet hiver/été, meublé 3 chambres, grand salon bien éclairé, cuisine, salle de bain, installation laveuse/secheuse. Terrain paysagé et clôturé. Droit de plage à 50 pieds. Situé à 3 milles du Village, près des pentes de ski.



**Lac Ouareau:** Chalet hiver/été, 3 chambres à coucher, salon, foyer, terrain aménagé, bord de l'eau.



**Lac Archambault:** Chemin Régimbald, 2 superbes chalets côte à côte, hiver/été, - 2 chambres, salon, toit cathédrale, foyer en pierre, salle à manger, cuisine, salle de bain. Plus un bachelour au sous-sol avec entrée privée, chauffage à l'huile. - Salon avec foyer, 3 chambres, salle de bain, Sofa, installations laveuse/secheuse. Chauffage à l'huile.

## PETITES ANNONCES

Tél.: 424-2610

### A VENDRE DIVERS

**\*\*Piano droit en bonne condition.** Tél.: 424-5193 après 6 hrs.

**\*\*Orgue "Orcana" de luxe - 2 claviers - 13 pédales. Valeur de 2000\$ pour 1,200\$. Téléviseur couleur Zénith 26", très bonne condition. Spécial 600\$. Poêle Kelvinator 30" minuterie et four. Très bonne condition. Prix 100\$. Tél.: 424-1259.**

**\*\*Poêle électrique combiné avec lave-vaisselle, four auto-nettoyant. Marque Simplicity. Hauteur 77", largeur 30". Tél.: 424-3394**

**\*\* Fournaise Coleman de plancher plus réservoir à l'huile capacité 250 gallons. Tél.: 424-2218.**

**\*\*Voiture Mercury Montego MX Brougham Sport 1975. Très propre, chaussée sur Michelin neufs. Prix: 1,700\$. S'adresser entre 6h00 et 7h00 au numéro (819) 424-7648.**

**\*\*Auto Toyota Corola 1976 - 1200. Tél.: 424-7116**

**\*\*Chaloupe en fibre de verre. Très bon état. Tél.: 424-1963 fin de semaine.**

**\*\*Monuments funéraires: Service gratuit à domicile partout. En montre au 1400 Kavanagh, St-Jovite. Rens.: (819) 425-7443. Granit Lacroix Inc. Agent: B. Morisset.**

**\*\*Attention: Canot Cadorrette avec 2 avirons, prix 225\$. Clous communs différentes grandeurs et quantités. Panneaux électriques avec entrée, fusibles, disjoncteurs. Chaîne 20 pds mailles soudées. Petit poêle électrique. Chauffe-étuve Kerosène. Enseigne électrique 2 X 3 pieds. Jeux shuffleboard avec 4 baguettes, 8 disques. Godendard et plusieurs articles divers. Venez voir au 26 chemin de la Presqu'île, Lac Ouareau Nord.**

### PROPRIETES A VENDRE

**\*\*264 rue St-Roch; maison 4 chambres, salon avec poêle Franklin, salle de jeux au sous-sol. Chauffage électrique. Hypothèque à 10 1/4%. Libre immédiatement. Tél.: Montréal (514) 671-2436 ou (514) 468-0221 en semaine. St-Donat (819) 424-7600 fin de semaine.**

**\*\*LAC PROVOST, chalet hiver/été, meublé, 5 chambres, 2 salles de bain, foyer en pierre des champs, chauffage électrique. Terrain 125 pi. bord de l'eau. A 10 minutes des pentes de ski. Tél.: 424-7579, fin de semaine seulement.**

**\*\*TERRAINS: Domaine Forget vous offre des terrains de 30,000 p.c. Près centre de ski. Termes faciles. Tél.: 424-2491 ou 424-1536**

### LOGEMENT OU MAISON A LOUER

**\*\*365 rue Bellevue, appartement 2 1/2 pièces, meublés, chauffés éclairés. Libre le 1er septembre. Tél.: 424-3578.**

**\*\*251-A Pelletier. Logis au sous-sol, 4 1/2 pièces, non meublé. Tél.: 424-2965 (soir).**

**\*\*Logement, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé. Bord de l'eau Lac Pembina. Tél.: 424-7167 le soir.**

**\*\*Maison neuve au 380 rue Simard, meublée ou non, 6 pièces. Chauffage électrique. Tél.: 424-2561.**

**\*\*Chalet à louer pour saison hiver 81/82: 5 chambres, chauffage électrique, foyer. à 10 minutes des pentes de ski. Tél.: 424-7579 fin de semaine seulement.**

**\*\*ROUTE 125 sud, à l'année. Maison canadienne avec accès à plage privée au lac Ouareau. \$250. par mois. Tél.: 424-1559.**

**\*\*Motel à la semaine au lac Blanc. Domaine Motel Forget. Tél.: 424-2491.**

### OFFRE D'EMPLOI

**\*\*Importante compagnie immobilière recherche agent pour la région de Saint-Donat. Communiquer avec M. Milhet Tél.: (819) 326-7888 Ste-Agathe.**

### RECHERCHE LOGIS

**\*\* Je recherche un logis confortable dans le village. 4**

pieces, pour adultes. Tél.: 424-7490 après 5 heures.

### OFFRE TRES SPECIALE

**\*\*OFFRE demie-pension dès septembre 1981 à Montréal pour jeune fille étudiante, en échange de garde "temps partiel" de deux petites filles (5 et 2 1/2 ans). Appelez: 424-5087.**

### A LOUER:

compresseur sur roues: remorque en acier de 4' X 8', etc.

### VENTE DE GARAGE:

Bois de grange, bardeaux de cèdre argenté, base de foyer usagée avec grilles pour steak. Huile à freins 12 oz. Heavy Duty. Soudeuse électrique, 110 volts. Draperie, cuirette, réservoir à l'huile 250 gal. Etc...

### RÉPARATION DE VOILE ET TENTES

Plusieurs autres articles non mentionnés à prix avantageux. Tél.: (819) 424-2675 St-Donat.

Protéger les rives,  
c'est conserver  
la vie du cours d'eau...



ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES  
TECHNIQUES DE L'EAU



CORPORATION  
MUNICIPALE  
DE ST-DONAT

BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

## AVIS PUBLIC

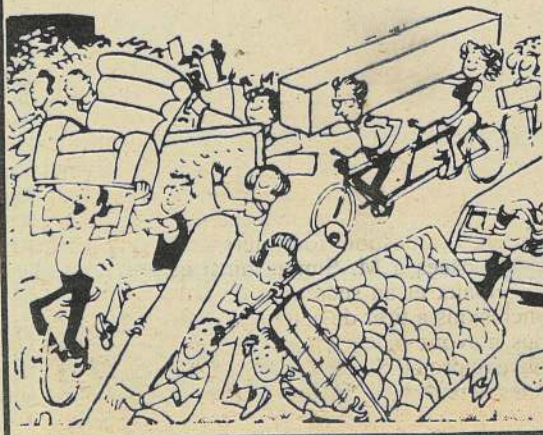
Cueillette des rebuts lourds: vieux poêle, réfrigérateur, lit, matelas, etc...

Conjointement avec l'entrepreneur qui fait la cueillette des ordures ménagères, la municipalité fera le ramassage des rebuts lourds dans toute la municipalité aux dates suivantes:

**Mercredi, le 12 août**  
**Mercredi, le 9 septembre**

Les contribuables sont priés de noter ces dates afin de profiter de ce service.

La Municipalité de Saint-Donat



## À VENDRE ou À LOUER

**Édifice commercial**  
**65' X 85'; Hauteur 20'**  
**Chauffage "air chaud" à l'huile**  
**Chauffage du bureau: électrique**  
**Grand terrain 27,000 p.c.**  
**Droit de passage.**  
**Tél.: 424-2252 ou 424-2116**



IMMEUBLES  
**PAUL TAILLEUR ENRG.**  
COURTIER

Lac Georges **819-424-5917**  
Montréal **514-277-2380**

### À VENDRE

**St-Donat - Bord du lac Sylvere**  
Chalet d'été meublé - grand terrain \$25,000  
Chalet hiver-été, meublé, \$35,500.  
Chalet ranch, super luxueux, meublé (Thibault) terrain de rêve \$85,000.

**A Notre-Dame-de-la-Merci**  
Choix de 9 chalets, tous au bord de l'eau \$15,000 à \$90,000 financement facile (14%)  
Maison canadienne (pierre) et autre chalet à finir - \$20,000. ch.

Luxueux bungalow brique; sous-sol fini - prendrait échange.

Autres chalets meublés, hiver-été, \$25,000. et moins.

Pour contracteurs: maison meublée, camions 10 roues et payloader.

Terre à vendre: 84 acres avec ou sans bâtisse près route 125.

**NOTEZ** que dorénavant la date de la prochaine édition du journal sera mentionnée dans cette page.

**JOURNAL ALTITUDE 1350**  
du mois de septembre 1981  
sera publié le 4 septembre 1981

Tout communiqué ou toute annonce devra parvenir au bureau avant 17 heures VENDREDI, le 28 août 1981  
\* Toute "Petite Annonce" avant 17 heures LUNDI le 31 août 1981

Merci,  
La direction

Nom: .....

Adresse: ..... Apt. ....

Ville: .....

Prov.: ..... Code Postal .....

Abonnement: **\$4.00 Canada**  
1 an (12 numéros) **\$5.00 Extérieur**

Retournez à: **Journal Altitude 1350**  
C.P. 1350  
St-Donat - Montcalm,  
Qué. JOT 2C0



